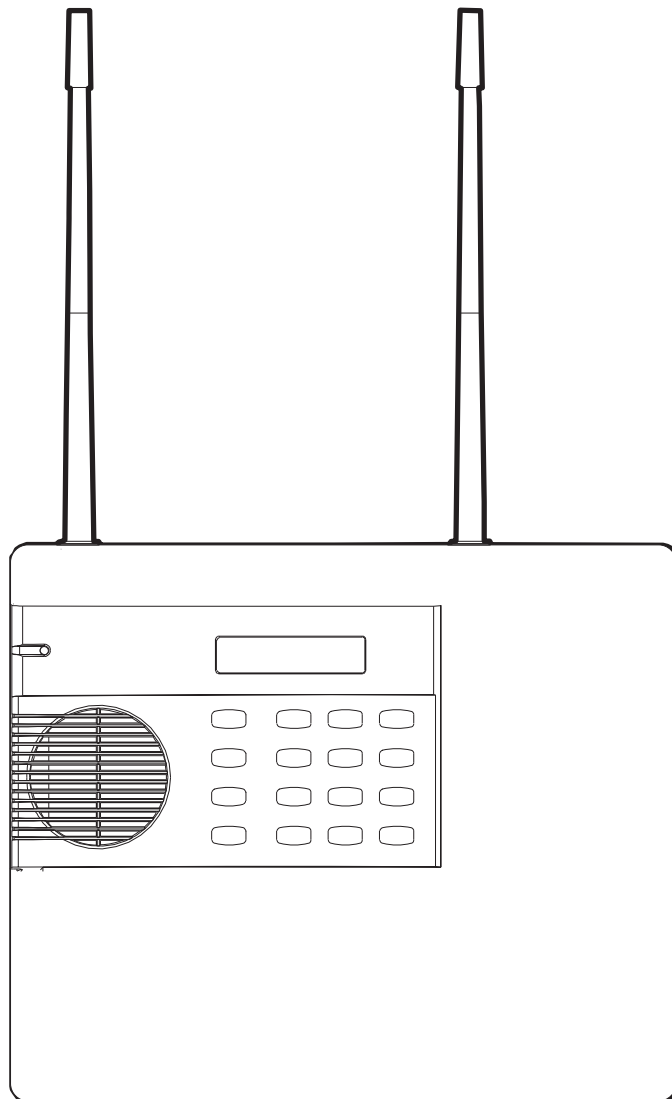
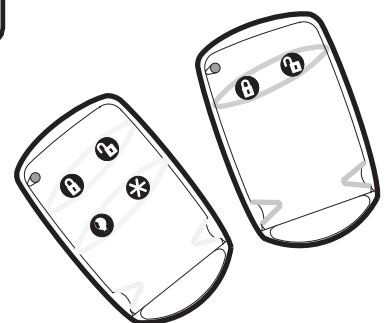




SISTEMA **Concord**



**MANUALE
UTENTE**



UN'OCCHIATA AI COMANDI

Disabilitare il sistema Cancellare un allarme accidentale	[1] + CODICE
Armare a livello 2 – In casa	[2] + CODICE
Armare a livello 3 – Fuori casa	[3] + CODICE
Invio di un allarme alla polizia	 Premere e tenere premuti entrambi i tasti POLIZIA per 2 secondi
Invio di un allarme ausiliario	 Premere e tenere premuti entrambi i tasti AUSILIARI per 2 secondi
Invio di un allarme d'incendio	 Premere e tenere premuti entrambi i tasti INCENDIO per 2 secondi
Armare il sistema con ritardo zero	[2] + CODICE + [4] oppure [3] + CODICE + [4]
By-pass di un sensore	Indirettamente: [2] + CODICE + [#] + CODICE oppure [3] + CODICE + [#] + CODICE Direttamente: [#] + CODICE + N° del sensore
Armare il sistema silenziosamente	[5] + [2] + CODICE oppure [5] + [3] + CODICE
Armare il sistema con le luci d'uscita spente	[2] + CODICE + [0] oppure [3] + CODICE + [0]
Accendere/Spegnere tutte le luci	[0] + [0]
Accendere/Spegnere una luce specifica	[0] + N° della luce
Controllo dell'uscita	[7] + [7] + N° dell'uscita
Verifica dello stato del sistema	[*] per una verifica breve dello stato [*] + [*] per una verifica lunga dello stato
Attivare/Disattivare suoneria	[7] + [1]
Disattivare l'accesso telefonico locale (Questo è solo un comando telefonico)	[#] + [7] + [3]
Verifica della memoria dell'allarme	[7] + [6]

Sommario

INIZIAMO A CONOSCERE IL SISTEMA DI SICUREZZA	5
Panoramica	5
LA COMUNICAZIONE CON IL PANNELLO DI CONTROLLO	5
Come istruire il pannello di controllo	6
Comunicazioni dal pannello di controllo all'utente	6
Cosa succede quando vi è un allarme	6
RENDICONTO DI APERTURA E CHIUSURA	7
FUNZIONE DI SEGNALAZIONE DELL'ASSENZA DI ATTIVITÀ	7
ATTIVAZIONE DEL SISTEMA	7
Attivazione a Livello 2 – (IN CASA)	8
Attivazione a Livello 3 – FUORI CASA	8
USO DELLA FUNZIONE CAMPANELLO	9
PREVENZIONE DEGLI ALLARMI ACCIDENTALI	10
Annullamento di un allarme accidentale	10
Ritardo prolungato	11
Prolungamento del tempo di ritardo per l'uscita	12
Esclusione del ritardo – Per un allarme immediato	12
Funzione di attivazione automatica IN CASA	12
ATTIVAZIONE CON UNA PORTA O UNA FINESTRA APERTA	13
By-pass diretto di un sensore	13
By-pass indiretto di un sensore	13
Attivazione dei sensori precedentemente esclusi	13
Verifica dell'avvenuta esclusione dei sensori	13
COMANDO DI BASE DELL'ILLUMINAZIONE	14
CONTROLLO BASE DELLE USCITE	14
VERIFICA DELLO STATO DEL SISTEMA	14
RIASSUNTO DELLO STATO DEL SISTEMA	14
Rendiconto completo dello stato del sistema	15
Segnali acustici emessi dagli allarmi del sistema	15
ALLARMI ANTIPANICO	15
Allarme antincendio	16
Allarme antipanico alla polizia	16
Allarme antipanico ausiliario	16
Tempo di arresto delle sirene	16
CODICI D'ACCESSO	16
Codice principale del sistema	16
Codici principali delle partizioni	16
Codici normali per gli utenti	16
Uso dei menu di programmazione	17
Programmazione dei codici d'accesso	17
IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA	18
REGOLAZIONE DEL VOLUME DEI SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA E DELLA LUMINOSITÀ DELLE TASTIERE	18
CREAZIONE DI PROGRAMMI ORARI	19
RENDICONTO DELLE ECCEZIONI	21
Controllo delle luci attraverso un programma orario	21
Luci che possono essere programmate dall'installatore	22
Controllo delle uscite verso dispositivi vari per mezzo di programmi orari	22
USO DELLA FUNZIONE D'ACCESSO DELL'INSTALLATORE	22

USO DI UN SISTEMA CON DUE PARTIZIONI	22
Impostazioni globali	22
Impostazioni specifiche per ognuna delle partizioni	22
Salto delle partizioni	23
LA FUNZIONE DI SCARICO DEL PANNELLO DI CONTROLLO	23
INFORMAZIONI SUL SISTEMA	23
Prefisso del comando telefonico	24
Accesso remoto al sistema	24
Azionamento del sistema attraverso un telefono a tastiera (o DTMF)	25
PROVA DEL SISTEMA	27
Funzioni automatiche di prova	27
Prove manuali	28
INDIVIDUAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI	29
Segnali acustici e messaggi di inconvenienti	29
Problemi comuni	29
APPENDICE A: PAGINE DELL'UTENTE	30
NUMERO DI ACCREDITO	30
SENSORI DEL SISTEMA	30
CODICI UTENTE	32
CONTROLLO DELLE USCITE	34
LUCI	34
ALLARMI ANTINCENDIO ACCIDENTALI (INCENDIO E FUMO)	36
ANNULLAMENTO DELLA SEGNALAZIONE TELEFONICA	37
INFORMAZIONI SULL'ATTIVAZIONE	37
RAPPORTI	38
SE MANCA LA CORRENTE D'ALIMENTAZIONE	39
TEMPO D'INATTIVITÀ	39
INFORMAZIONI SUL SISTEMA	39
APPENDICE B: PIANIFICARE PER FRONTEGGIARE LE EMERGENZE	40
ESEMPIO DELLA PIANTA DI UN ALLOGGIO	41
LA PIANTA DEL PROPRIO ALLOGGIO	41
Limiti del sistema d'allarme	41
Se occorre manutenzione sul proprio sistema	45
APPENDICE C: PROGRAMMAZIONE DEL PROPRIO SISTEMA	46
DUE METODI PER PROGRAMMARE IL PROPRIO SISTEMA	46
Uso dei menu di programmazione	46
Uso delle scorciatoie per la programmazione	49

INIZIAMO A CONOSCERE IL SISTEMA DI SICUREZZA

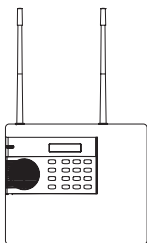
Questo manuale spiega l'utilizzo del sistema. Descrive i comandi base per l'attivazione e la disattivazione ed anche come si programmano le funzioni del sistema.

Il rivenditore o l'installatore potranno già avere esaminato insieme all'utente le caratteristiche del sistema. Registrare i dettagli del proprio sistema nei fogli destinati all'utente che si trovano nell'appendice A.

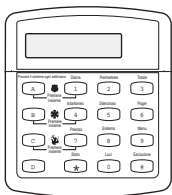
Panoramica

Il sistema di sicurezza è costituito da diverse parti. Ognuna di esse ha un ruolo specifico nel funzionamento del sistema.

Il **pannello di controllo** è il cuore del sistema. Contiene l'intelligenza che tiene sotto osservazione tutti i sensori ed i dispositivi del sistema. Il pannello di controllo attiva le sirene e lancia una chiamata alla postazione centrale in una situazione di allarme.



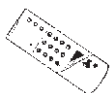
Le **tastiere** si usano per armare, disattivare e programmare il sistema.



Il sistema può utilizzare una tastiera montata a parete come quella riportata a fianco.

Questa tastiera è del tipo alfanumerico e comunica visualizzando il testo su di un display di due righe.

Il sistema può anche usare tastiere portatili senza fili che possono essere trasportate da una stanza all'altra.



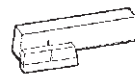
Le pulsantiere per portachiavi sono anch'esse senza fili e sono pratiche per le funzioni di semplice attivazione e disattivazione.

L'installatore può programmare la pulsantiera per portachiavi in modo che invii un allarme alla polizia o un allarme ausiliario antipanico.

Le tastiere senza fili provviste di pulsante antipanico sono dedicate per l'emissione di un unico allarme – generalmente un allarme alla polizia o ausiliario antipanico. Le tastiere con pulsante antipanico si tengono generalmente vicino all'utente.



I **sensori per porte e finestre** proteggono il perimetro dell'abitazione segnalando al pannello di controllo l'apertura di una porta o di una finestra.



I **rivelatori di movimento** negli ingressi o nelle stanze rilevano il movimento di una persona che attraversi il campo di rilevamento.

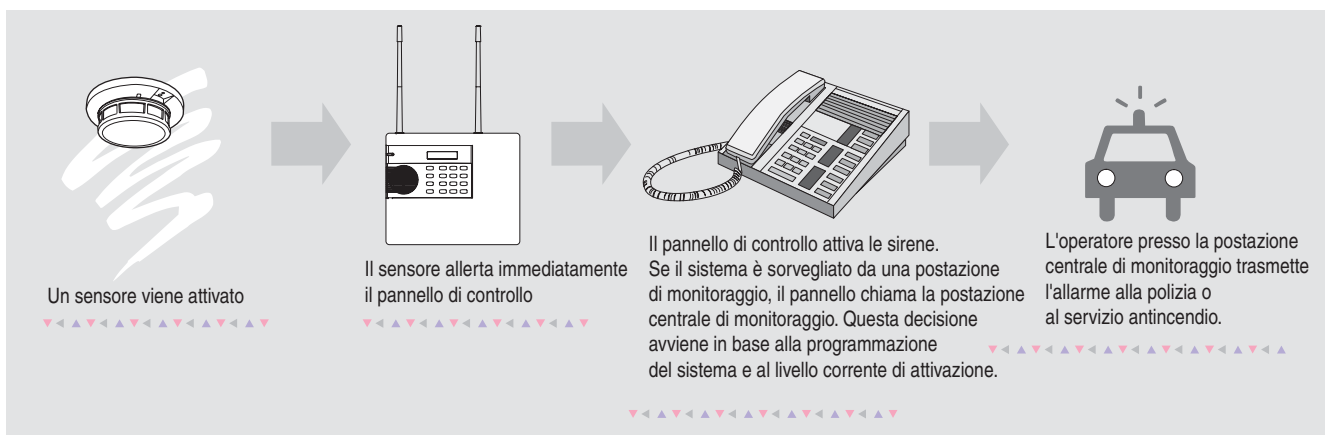
I **sensori ambientali**, come i rivelatori di fumo e di calore, rimangono attivi e sensibili alla presenza eventuale del fuoco per 24 ore al giorno.



LA COMUNICAZIONE CON IL PANNELLO DI CONTROLLO

Il sistema può essere impostato in modo da comunicare con l'utente attraverso:

- Segnali acustici di stato
- Sirene d'allarme
- Un testo che appare sulla tastiera

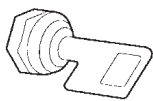


Come istruire il pannello di controllo

Una persona qualunque non può avvicinarsi ad una tastiera e far funzionare il sistema di sicurezza. Prima che il sistema possa elaborare la maggior parte dei comandi, è necessario che gli utenti digitino le 5 cifre di un codice d'accesso pre-programmato. I codici d'accesso sono esaminati dettagliatamente a pagina 10.

Comando + Codice d'accesso

Le pulsantiere portachiavi che entrano a far parte del sistema, non richiedono il codice d'accesso, ma sono generalmente tenute in tasca o nel borsello di una persona.



Qualora si preferisse utilizzare una vera e propria chiave per armare e disarmare il sistema, il rivenditore di sistemi di sicurezza potrà installare presso il domicilio dell'utente una speciale chiave con relativo interruttore.

Comunicazioni dal pannello di controllo all'utente

Le tastiere e le sirene interne producono una varietà di segnali acustici operativi che segnalano i diversi stati e funzioni del sistema.

Segnali acustici di "tasto premuto"

Un segnale acustico di "tasto premuto" è la tonalità che si sente quando viene premuto un pulsante su di una tastiera. Il suono conferma che il pulsante sia stato premuto correttamente. Questi segnali acustici possono essere attivati o disattivati dall'installatore.

Segnali acustici di stato

I segnali acustici di stato emessi dalle sirene o dalle tastiere suonano quando vi sia una variazione nello stato

corrente del sistema. I segnali acustici di stato non sono degli allarmi, ma attirano l'attenzione dell'utente.

Esiste più di un tipo di segnale acustico di stato:

- Il suono di ritardo per l'uscita indica che un comando di attivazione è stato impostato e che inizia il conteggio alla rovescia per l'attivazione del sistema.
- Il suono di ritardo per l'ingresso indica che l'utente è penetrato nel fabbricato e che è iniziato il conteggio alla rovescia per l'emissione dell'allarme. (Quindi bisogna disarmare il sistema appena entrati!)
- I segnali di inconvenienti segnalano all'utente la presenza di un problema del sistema o di uno dei suoi componenti.
- La funzione campanello segnala l'avvenuta apertura di una porta o di una finestra.
- Il segnale di protesta informa l'utente che sta cercando di armare il sistema mentre una porta o una finestra sono aperte.
- I segnali acustici di prova dei sensori sono i suoni emessi dal sistema nel corso della prova di un sensore per segnalare che il sensore è stato provato correttamente.

I segnali di stato sono descritti con maggiori dettagli più avanti nel manuale.

Cosa succede quando vi è un allarme

In caso di allarme, accadono contemporaneamente diverse cose:

- Le sirene e le tastiere collegate via cavo emettono tonalità di emergenza.
- Il pannello di controllo segnala alla postazione centrale la richiesta di aiuto (se il sistema prevede il monitoraggio).
- Appare un messaggio sulle tastiere a caratteri di testo o alfanumeriche.

ALLARMI RIVELATORI DI FUOCO E FUMO

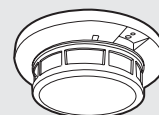
Qualora il sistema sia provvisto di rivelatori d'incendio e di fumo, il sistema assicura il monitoraggio antincendio del fabbricato per 24 ore al giorno quale che sia il livello di attivazione.

Questi allarmi non possono essere cancellati o annullati e saranno *sempre* trasmessi alla postazione centrale. Dato che parecchie amministrazioni addebitano i costi per le chiamate del servizio antincendio quando siano effettuate per errore, il rivenditore può fornire istruzioni specifiche da seguire in caso di un allarme antincendio accidentale. Registrare queste istruzioni sui Fogli Utente contenuti nell'appendice A alla voce "Allarmi antincendio accidentali".

Ripristino dei sensori di fumo

Una volta che un sensore di fumo sia in condizione di allarme, viene considerato come "Aperto" o "Problema" fino a che non venga eseguito il ripristino. Per i rivelatori di fumo collegati via cavo:

- Premere [1] + CODICE una volta per far tacere l'allarme.
- Premere nuovamente [1] + CODICE per ripristinare l'allarme rivelatore di fumo.



RENDICONTO DI APERTURA E CHIUSURA

I rendiconti di apertura e chiusura segnalano alla postazione centrale l'avvenuta attivazione o disattivazione del sistema.

La funzione di rendiconto di apertura e chiusura può essere attivata solo dall'installatore.

Qualora la funzione sia attiva, la postazione centrale riceverà i messaggi seguenti:

- Un rendiconto di Apertura ogni volta che il sistema sia stato disarmato.
- Un rendiconto di Chiusura ogni volta che il sistema sia stato armato.

FUNZIONE DI SEGNALAZIONE DELL'ASSENZA DI ATTIVITÀ

Il sistema può eseguire il monitoraggio dell'attività nel domicilio dell'utente e chiedere automaticamente aiuto qualora le normali attività non fossero riscontrate in un periodo di tempo definito.

☞ **Nota:** Questa funzione non è attiva a livello 3 – FUORI CASA.

Per esempio, se qualcuno cadesse e non potesse muoversi, il sistema rileverà che le attività normali, come l'apertura o la chiusura delle porte e delle finestre, non siano avvenute per un intervallo di tempo pre-determinato come "tempo d'inattività".

Il sistema aziona un allarme ausiliario per segnalare che potrebbe esserci un problema. Se tutto va bene, si può fermare la sirena disarmando il proprio sistema. Qualora nessuno disarmi il sistema entro 5 minuti, il sistema chiamerà la postazione centrale di monitoraggio. La postazione centrale di monitoraggio invierà personale di emergenza presso il fabbricato per verificare la situazione.

Consultare l'Appendice A dei Fogli per l'Utente per vedere se la funzione di "Assenza di attività" è disponibile correntemente e la durata dell'intervallo di tempo d'inattività impostato. Qualora la funzione non fosse disponibile, consultare il proprio installatore.

ATTIVAZIONE DEL SISTEMA

Poiché le esigenze di sicurezza dell'utente possono variare nel corso della giornata, il sistema è stato progettato con tre livelli di attivazione. Armando il proprio sistema ad un particolare livello, trasmetteranno allarmi soltanto quei sensori programmati per rilevare inconvenienti al corrispondente livello.

Livello 1 – OFF (DISATTIVATO)

Utilizzare il Livello 1 quando non sia necessario rilevare eventuali intrusioni. Per esempio in occasione di un sabato mattina attivo – bimbi che giocano all'esterno ed all'interno, qualcuno che lavora in garage, vari progetti domestici in corso.

Anche se il Livello 1 disabilita il sistema, il sistema continua il monitoraggio antincendio (fuoco e fumo), monossido di carbonio ed allarmi antipanico (qualora questi dispositivi siano installati nel proprio sistema).

La funzione di protezione della tastiera dai tentativi di violazione.

L'installatore può programmare il sistema in modo da inviare un allarme alla Polizia nel caso in cui possa verificarsi un tentativo di violazione.

Qualora, alla richiesta del codice da parte del sistema, venga premuto un numero di tasti superiore a 40 e queste battute non facciano parte di un codice d'accesso valido, suonerà una sirena.

Ecco alcune altre situazioni in cui si imposterà il sistema a Livello 1 – OFF (DISATTIVATO):

- Quando si entra nella propria abitazione o nel proprio ufficio e l'allarme è abilitato. Entrando in un fabbricato protetto attraverso una porta per la quale sia previsto un ritardo, inizia il conteggio del tempo di ritardo. Il segnale acustico di ritardo per l'ingresso ricorda all'utente di disattivare il sistema.
- *Prima di aprire una porta o una finestra quando ci si trovi all'interno o all'esterno dell'abitazione o dell'ufficio protetto.* Svegliandosi alla mattina, per prevenire un allarme accidentale, occorre disabilitare il sistema prima di aprire la porta per prendere il giornale.
(Vedere la sezione "Prevenzione degli allarmi accidentali" a pagina 6 se si desidera poter uscire rapidamente quando il sistema è abilitato)
- *Per tacitare le sirene ed annullare un allarme.* Quando si verifica una condizione di allarme, la disattivazione del sistema tacita tutte le sirene.

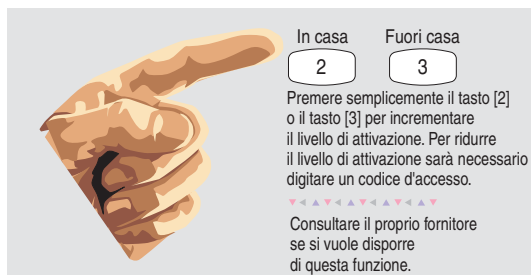
ATTIVAZIONE RAPIDA

Il sistema può essere impostato in modo da poterlo armare senza utilizzare un codice d'accesso.

Per utilizzare la funzione di attivazione rapida:

- Incrementare il livello di attivazione premendo semplicemente il tasto [2] oppure [3] su di una qualsiasi tastiera.

La riduzione del livello di attivazione necessita dell'indicazione di un codice da parte dell'utente.



Per disattivare il sistema a Livello 1 – OFF (DISATTIVATO) usando una tastiera:

1. Premere [1]. Le tastiere visualizzano il messaggio "DIGITARE CODICE".
2. Digitare il proprio codice d'accesso. Le tastiere visualizzano data ed ora.
3. Il sistema emette un segnale acustico prolungato.

ATTIVAZIONE USANDO UNA PULSANTIERA PER PORTACHIAVI

Per disattivare il proprio sistema con una pulsantiera per portachiavi, premere il pulsante di sblocco.



L'installatore può impostare la pulsantiera portachiavi in modo che possa armare il sistema in uno di questi due modi:

1. Premere il pulsante di Blocco per armare il sistema direttamente a Livello 3, senza alcun ritardo per l'ingresso o l'uscita. Usando questo metodo non si potrà armare il sistema a Livello 2.
2. Premere il pulsante di Blocco per incrementare il Livello di attivazione ad ogni pressione successiva (da Livello 1 a Livello 2, oppure da Livello 2 a Livello 3). Saranno inseriti i tempi di ritardo.

Attivazione a Livello 2 – (IN CASA)

Vi sono occasioni in cui si desidera avere la protezione dalle intrusioni, ma anche la libertà di muoversi in giro per la casa senza dover disattivare un allarme – per esempio, alla sera, quando la propria famiglia è rientrata per la notte. In questa situazione ed in quelle simili, armare il sistema a Livello 2 (IN CASA).

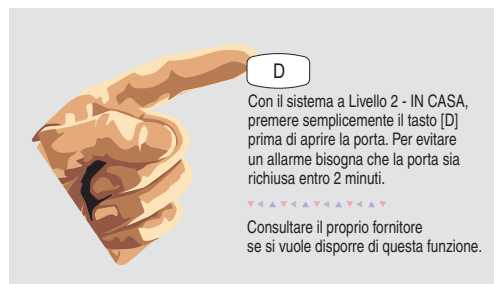
USCITA RAPIDA

Il sistema può essere programmato in modo che, quando sia attivato a Livello 2 (IN CASA), si possa premere il pulsante [D] su una qualsiasi tastiera ed uscire semplicemente dalla porta senza dover disattivare e poi riattivare il sistema. Questa funzione è utile, per esempio, quando il sistema è attivato e si vuole uscire un attimo per prendere il giornale senza dover disattivare il sistema.

IMPORTANTE: Se si esce all'esterno prevedendo di rientrare, non chiudersi la porta alle spalle!

Per usare la funzione di Uscita Rapida:

1. Quando il sistema è attivato a Livello 2-(IN CASA), premere il tasto [D] su una qualsiasi delle tastiere. Se si apre una porta senza premere il tasto [D], si provoca un allarme.
2. Aprire la porta ed uscire. *Lasciare la porta aperta se si prevede di rientrare.*
3. Rientrare entro due minuti e richiudere la porta. Il sistema si riattiverà a Livello 2- IN CASA



Per armare il sistema a Livello 2- IN CASA usando una tastiera:

1. Chiudere tutte le porte e le finestre del perimetro della zona protetta.
2. Premere il tasto [2] su una qualsiasi delle tastiere. Appare la richiesta "DIGITARE CODICE".
3. Digitare il proprio codice d'accesso. La tastiera visualizza "ARMATO – IN CASA".
4. Il sistema emette due segnali acustici brevi.

Se si sta lasciando il fabbricato, uscire immediatamente attraverso la porta prevista dal sistema di ritardo.

Attivazione a Livello 3 – FUORI CASA

In altri casi si vorranno attivare tutti i sensori. Quando la famiglia è fuori casa, oppure, in un ufficio, dopo l'orario di chiusura.

In questa ed in situazioni simili, impostare il sistema a Livello 3 – FUORI CASA per avere la massima protezione. Sono attivi tutti i sensori – sia quelli delle finestre e delle porte perimetrali che quelli interni che rilevano i movimenti.

Per attivare il Livello 3 – FUORI CASA usando una tastiera:

1. Chiudere tutte le porte e le finestre protette.
2. Premere il tasto [3] su una qualsiasi delle tastiere. La tastiera visualizza il messaggio “DIGITARE CODICE”.
3. Digitare il proprio codice d’accesso. La tastiera visualizza “ATTIVATO FUORI CASA”.
4. Il sistema emette tre brevi segnali acustici.
5. Uscire immediatamente attraverso la porta per la quale è stato programmato il ritardo.

USO DELLA FUNZIONE CAMPANELLO

L’attivazione della funzione campanello equivale ad avere una suoneria su tutte le porte e le finestre protette. Quando questa funzione è attiva, le sirene e gli altoparlanti emettono due tonalità ogni volta che qualcuno apre una porta o una finestra protetta.

La funzione campanello opera solo a Livello 1 – OFF (DISATTIVATO).

Per attivare/disattivare la suoneria:

- Con il sistema a Livello 1-OFF (DISATTIVATO), da una qualsiasi tastiera, premere i tasti [7] + [1]

Quando è attiva la funzione campanello, la tastiera visualizza alternativamente “CAMPANELLO ATTIVATO” oppure data ed ora. Quando il campanello è disattivato sono visualizzate solo la data e l’ora.

Quando il sistema viene riarmato, la funzione campanello è disattivata.

Campanello alla chiusura

La funzione “Campanello alla chiusura” lavora come la normale funzione campanello, ma in aggiunta ai due segnali acustici all’apertura di una porta o di una finestra, emette un segnale prolungato quando la porta o la finestra sono chiuse.

Si può impostare la funzione del “campanello alla chiusura” attivandola o disattivandola dal menu di programmazione. Consultare l’Appendice C “Menu di programmazione” per informazioni sulla programmazione del sistema.

Uso di un avviso vocale come campanello

Qualora si disponga di un’interfaccia telefonica e modulo vocale e l’installatore abbia collegato degli altoparlanti alle uscite del modulo, è possibile programmare il proprio sistema in modo che reciti il testo programmato quando qualcuno apra la porta o la finestra protetta. Consultare l’Appendice C “Menu di programmazione” per informazioni sulla programmazione del sistema.

PREVENZIONE DEGLI ALLARMI ACCIDENTALI

Il sistema di sicurezza è costruito con tecnologie avanzate che riducono al minimo le possibilità di allarmi accidentali causati da problemi tecnici. Nei sistemi a radiofrequenza, questa tecnologia esclude che altri dispositivi (come accessori per l’apertura delle porte dei garage, apparati radio per amatori, telecomandi per televisori e telefoni cellulari) possano interferire con il sistema di sicurezza.

La maggior parte degli allarmi accidentali si verifica quando si esce di casa dopo avere armato il sistema, oppure al ritorno, prima di averlo disattivato.

Se, per esempio, si arma il sistema e poi si corre in cima alle scale perché si è dimenticato qualcosa, potrebbe scadere il tempo di ritardo impostato per l’uscita. Una volta scaduto il tempo di ritardo per l’uscita, l’apertura di una porta attivata o il passaggio davanti ad un rivelatore di movimento innescherà un allarme.

Annullamento di un allarme accidentale

Il sistema può essere impostato in modo che sia possibile annullare un allarme accidentale di intrusione, di chiamata della Polizia o Ausiliario. (Gli allarmi antincendio attivati dai sensori di fuoco o fumo e dai sensori di calore non possono essere annullati).

Se è attivata la funzione di annullamento attraverso la tastiera, la disattivazione del sistema (ed il relativo annullamento dell’allarme) eseguita entro un intervallo di tempo determinato, taciterà la sirena ed eviterà che l’allarme venga trasmesso alla postazione centrale di monitoraggio.

L’annullamento di un allarme antincendio taciterà la sirena; tuttavia gli allarmi antincendio saranno sempre trasmessi. Qualora si verifichi un allarme antincendio accidentale, seguire le procedure previste dalla postazione centrale di monitoraggio per prevenire l’invio di un messaggio falso.

Per annullare un allarme:

Premere il tasto [1] + CODICE.

Raccomandazioni per la prevenzione degli allarmi accidentali

Seguendo queste raccomandazioni si avranno molte probabilità di prevenire gli allarmi accidentali.

- ☞ *Chiudere porte e finestre prima di lasciare la propria abitazione.*
- ☞ *Quando si è pronti per uscire, raccogliere le cose che si desidera portare con sé in modo da poter uscire immediatamente dopo avere armato il sistema.*
- ☞ *Entrare ed uscire sempre rispettando l'intervallo di tempo di ritardo programmato.*
- ☞ *Accertarsi di uscire sempre attraverso una porta per la quale sia stato predisposto un tempo di ritardo. Se si arma il sistema e poi si esce attraverso una porta per la quale non sia stato previsto un ritardo, suonerà immediatamente un allarme.*
- ☞ *Al ritorno, disattivare immediatamente il sistema.*
- ☞ *Conoscere bene i dispositivi del proprio sistema di sicurezza e il funzionamento di ciascuno di essi.*
- ☞ *Prestare attenzione ai segnali acustici del sistema. Prendere nota di tutti i messaggi che appaiono sulle tastiere ed indicano lo stato corrente del sistema.*
- ☞ *Se si possiedono animali domestici, chiedere al proprio installatore le apposite lenti per i sensori di movimento. Gli animali domestici possono arrampicarsi più in alto di quanto ci si aspetti e provocare allarmi quando si è fuori casa.*
- ☞ *Verificare la posizione dei rivelatori di fumo. I rivelatori di fumo in vicinanza delle stanze da bagno possono essere eccitati dai vapori della doccia. I rivelatori di fumo in vicinanza della cucina possono essere eccitati dai fumi di cottura.*

Esempio di Ritardo di Uscita

Si sta per uscire a passeggio. Si è all'interno della propria casa e si è appena armato il sistema a Livello 3 – FUORI CASA.

Le sirene interne e le tastiere emettono tre brevi segnali acustici di stato per segnalare che il sistema ha accettato il comando e che è iniziato il periodo di tempo del Ritardo di Uscita.

Mentre trascorre il Ritardo di Uscita, il sistema emette un breve segnale acustico ogni 4 secondi. Durante gli ultimi secondi del Ritardo di Uscita, i segnali accelereranno fino ad uno al secondo. Uscire immediatamente dal fabbricato.

Trascorso il Ritardo di Uscita, si udranno tre segnali acustici ancora più veloci. Questi segnali indicano che è scaduto il Ritardo di Uscita.

- ☞ **Importante!** *Allo scadere del tempo di Ritardo di Uscita, il sistema è armato. L'apertura della porta in questo momento provoca l'inizio del tempo di Ritardo di Entrata. Se il Ritardo di Uscita dovesse scadere prima di aver abbandonato il fabbricato, bisogna disattivare e poi riarmare il sistema prima di uscire.*



Dopo aver armato il sistema si sentiranno tre rapidi segnali acustici.

Durante il Ritardo di Uscita si sentirà un segnale acustico ogni 4 secondi.
Lasciare il fabbricato in questo momento

Tre rapidi segnali acustici di stato indicano che il sistema è armato.

Esempio di Ritardo di Entrata

Si sta rientrando nella propria abitazione che è protetta dal sistema armato a Livello 3 – FUORI CASA. Quando si apre e si entra attraverso la porta predisposta, le sirene interne e le tastiere emettono due brevi segnali acustici ogni due secondi. Ciò indica che è iniziato il periodo di Ritardo di Entrata e serve a ricordare di disattivare il sistema per evitare di innescare un allarme.

Durante gli ultimi 10 secondi del Ritardo di Entrata, si udranno i segnali acustici doppi ad ogni secondo. Se il sistema non viene disattivato prima dello scadere del Ritardo di Entrata, il pannello di controllo innescherà un allarme.

Insieme all'installatore si deciderà quale(i) porta(e) saranno predisposte e quale sarà la durata dei tempi di ritardo più appropriati per l'utente e la sua famiglia. Poi l'installatore programmerà i Ritardi di Entrata e di Uscita del sistema.



A partire dal momento dell'entrata, nel corso del Ritardo di Entrata, si sentiranno 2 brevi segnali acustici ogni 2 secondi.

Disattivare il sistema prima degli ultimi 10 rapidi segnali acustici in modo da evitare di innescare un allarme.

TEMPI DI RITARDO PER L'USCITA E L'ENTRATA

Dopo avere armato il sistema, bisogna disporre del tempo necessario per uscire dal fabbricato in modo da non innescare un allarme. Allo stesso modo, tornando a casa o nel proprio ufficio, occorre il tempo sufficiente per aprire la porta e raggiungere una tastiera per disattivare il sistema.

- Ritardo di Uscita è un periodo di tempo sufficiente per uscire attraverso una porta predisposta per il ritardo dopo avere armato il sistema.
- Ritardo di Entrata è un periodo di tempo sufficiente per consentire di aprire una porta predisposta per il ritardo e raggiungere una tastiera per disabilitare il sistema.

Ritardo prolungato


In alcune situazioni è necessario avere un tempo di ritardo prolungato per armare o disabilitare il sistema operando, per esempio, da un cancello o da una porta esterna protetta. In questi casi, l'installatore può programmare un tempo di ritardo prolungato che può concedere fino ad un massimo di 16 minuti per uscire o disattivare il sistema prima che si inneschi un allarme.

Consultare le pagine per l'utente all'appendice A "Impostazione delle porte con ritardo e dei tempi di ritardo".

Prolungamento del tempo di ritardo per l'uscita

Il sistema può essere impostato in modo che il conteggio del tempo di ritardo riparta da zero se si riapre la porta per la quale è previsto il ritardo mentre trascorre il tempo iniziale di ritardo.

Questa possibilità è utile nei casi in cui, dopo avere armato il sistema, si esce dalla porta e si ricorda di avere dimenticato qualcosa all'interno. Si può rientrare e uscire attraverso la porta prevista per il ritardo senza dover disattivare e riarmare poi il sistema.

 **Nota:** *Il prolungamento del tempo di ritardo per l'uscita funzionerà solo per il primo rientro.*

Se il sistema non è programmato per questa funzione, per evitare di innescare un allarme, bisogna disattivare il sistema quando si rientra in un fabbricato protetto.

Esclusione del ritardo – Per un allarme immediato

Si può scegliere di annullare i ritardi di entrata e uscita facendo sì che le porte si armino immediatamente. Chiunque entri nell'abitazione attraverso le porte impostate per il ritardo, quando il sistema sia impostato per annullare il ritardo stesso, innescherà immediatamente un allarme.

La funzione di esclusione del ritardo si usa normalmente...

- Quando non si prevede di uscire dopo avere armato il sistema (per esempio quando si arma il sistema a Livello 2)
- Quando si arma o si disattiva il sistema della propria abitazione operando dall'esterno. (Per farlo occorre disporre di una tastiera di comunicazione via radio).

Per armare il sistema a Livello 2 o 3 escludendo il ritardo:

1. Chiudere tutte le porte e le finestre perimetrali.
2. Uscire dal fabbricato se si arma il sistema a Livello 3 (FUORI CASA).
3. Digitare: [2] + *Codice* oppure [3] + *Codice*. Il sistema emette due o tre segnali acustici brevi.

4. Immediatamente dopo avere udito i segnali, premere il tasto [4] per escludere il ritardo. La tastiera visualizza il messaggio "ARMATO – IN CASA – CON RITARDO ESCLUSO" oppure "ARMATO – FUORI CASA – CON RITARDO ESCLUSO".

Cambiando il livello di protezione si ripristinano le porte previste per il ritardo ai normali tempi di ritardo di entrata e uscita.

Funzione di attivazione automatica IN CASA

La funzione di attivazione automatica IN CASA contribuisce a ridurre la possibilità di falsi allarmi nel caso in cui si armi il sistema a livello 3 – FUORI CASA, ma non si provveda ad uscire entro il tempo di ritardo previsto per l'uscita. Ecco come funziona.

<i>Si arma il sistema a livello 3 – FUORI CASA, ma non si provvede ad uscire entro il tempo di ritardo previsto per l'uscita</i>	
Se la funzione è attivata	Il sistema può dedurre che nessuno ha aperto e richiuso una porta prevista per il ritardo di uscita nel tempo predisposto. Presume che qualcuno sia ancora all'interno ed il pannello di controllo arma il sistema al Livello 2 – IN CASA per evitare falsi allarmi.
Se la funzione non è attivata	Il sistema si arma a Livello 3 – FUORI CASA indipendentemente dal fatto che una porta prevista per il ritardo di uscita sia stata aperta e richiusa. Il movimento dell'utente all'interno può attivare un rivelatore di movimento innescando un allarme.

Il fornitore può attivare o disattivare la funzione a richiesta del cliente.

ATTIVAZIONE CON UNA PORTA O UNA FINESTRA APERTA

È possibile armare il sistema lasciando aperta una porta o una finestra, ma il codice utente deve avere l'attributo di By-pass Diretto. (Vedere "Assegnazione dell'attributo di By-pass Diretto" a pagina 11).

Ciò è utile, per esempio, se si desidera dormire alla notte con una finestra aperta.

Se la porta o la finestra è provvista di un sensore, bisogna informare il sistema di ignorare – o fare un by-pass su – questo sensore quando risulta aperto. Tutti gli altri sensori rimarranno attivi.

Esistono due metodi per eseguire il by-pass di un sensore.

- **Direttamente** – Dopo avere armato il sistema, eseguire il by-pass dei sensori della porta/finestra prima di aprirla. Occorre conoscere il numero del sensore della porta o della finestra che si desidera escludere.
- **Indirettamente** – Mentre si attiva il sistema, procedere all'esclusione dei sensori su porte e finestre già aperte premendo il pulsante BY-PASS e digitando il proprio codice di 5 cifre.

RICORDARE:

Quando un sensore è escluso, si accetta che la corrispondente porta/finestra non sia protetta.

By-pass diretto di un sensore

Usare questo metodo se il sistema è attivato e si vuole aprire una porta o una finestra senza disarmarlo.

☞ **Nota:** non è possibile escludere direttamente un sensore usando una pulsantiera per portachiavi.

Consultare le Pagine Utente all'Appendice A per trovare il numero del sensore che si desidera escludere dal sistema.

By-pass diretto di un sensore:

1. Chiudere tutte le porte e le finestre.
2. Armare il sistema al livello desiderato.
3. Su una qualsiasi delle tastiere, premere il tasto [#] + CODICE + numero del sensore. (Il tasto [#] è etichettato *By-pass*).
4. La tastiera visualizza il messaggio "SENSORE 01 ESCLUSO." (per esempio)

☞ **Nota:** Se la tastiera visualizza il messaggio "NON VALIDO" oppure emette una tonalità prolungata, verificare di avere digitato il numero di un sensore di una porta o di una finestra. I sensori di fumo e fuoco non possono essere esclusi, quindi, digitando il numero

corrispondente ad uno di questi ultimi, appare il messaggio "non valido" ed il segnale acustico.

5. Se necessario, escludere altri sensori ripetendo il passo 3.
6. Ora è possibile aprire la porta o la finestra di cui è stata esclusa la protezione.

By-pass indiretto di un sensore

Usare questo metodo se si sta armando il sistema e si desidera escludere porte o finestre che siano già aperte.

By-pass indiretto di un sensore:

1. Lasciare aperte solo le porte o le finestre che dovranno rimanere tali. Chiudere tutte le altre.
2. Armare il sistema al livello desiderato. La tastiera emette segnali acustici di protesta e visualizza il messaggio "PROTESTA" a causa del(i) sensore(i) aperto(i).
3. Premere il tasto "BY-PASS" su una qualsiasi delle tastiere. La tastiera visualizzerà il messaggio "DIGITARE CODICE". Inserire il codice e la tastiera visualizza "BY-PASS SENSORE NN" (nn è il numero del sensore).
4. Il sistema emette i segnali acustici corrispondenti al livello di attivazione per indicare che il sistema è armato ed che i sensori aperti sono stati correttamente esclusi.

By-pass indiretto dei sensori usando una pulsantiera per portachiavi:

- Premere una prima volta il pulsante di blocco per armare il sistema e poi una seconda volta per escludere i sensori aperti.



Attivazione dei sensori precedentemente esclusi

Se si sono esclusi dei sensori (direttamente o indirettamente) e poi si decide di riattivarli, si può disattivare e poi riattivare il sistema

OPPURE

Su una qualsiasi delle tastiere, premere BY-PASS (il tasto [#]) + CODICE + il numero del sensore. La tastiera visualizzerà il messaggio "SENSORE NN RIATTIVATO" (nn è il numero del sensore).

Verifica dell'avvenuta esclusione dei sensori

Per sapere se un sensore sia stato escluso oppure no:

- Premere il tasto di Stato sulla tastiera (il tasto [*] riporta l'etichetta *Stato*)

La tastiera visualizza l'elenco dei sensori o delle zone escluse dalla protezione.

COMANDO DI BASE DELL'ILLUMINAZIONE

Esistono due tipi di controllo delle luci:

- Controllo *di base*, che consente il comando istantaneo delle luci da una tastiera.
- Controllo *avanzato*, con il quale le luci si accendono e si spengono automaticamente in situazioni specifiche. Vedere "Comando avanzato delle luci" a pagina 14.

Per accendere o spegnere tutte le luci:

- *Da una qualsiasi tastiera:* Premere [0] + [0]
- *Da una pulsantiera portachiavi a 4 pulsanti:*

Premere il tasto  (il pulsante LUCI).

Per accendere o spegnere una specifica (*) luce:

- Da una qualsiasi tastiera, digitare [0] + numero della luce.

Non si può accendere una luce specifica utilizzando una pulsantiera per portachiavi.

(°) Consultare le Pagine Utente all'Appendice A per sapere quali numeri sono associati alle varie luci.

Per fare sì che le luci del sistema rispondano ai comandi base ed a quelli avanzati, gli interruttori delle lampade debbono essere in posizione ON (Acceso).

CONTROLLO BASE DELLE USCITE

I punti di uscita del pannello controllano l'hardware installato nel sistema. Queste uscite sono generalmente configurate per commutarsi automaticamente in funzione di certi eventi.

L'installatore può avere configurato il sistema in modo che l'utente possa controllare dalla tastiera alcuni dei punti di uscita. Chiedere che l'installatore elenchi e spieghi tutte le uscite programmate per essere controllate dall'utente. (Vedere "Controllo delle uscite" a pagina 23). Per commutare (acceso/spento) una delle uscite, usare la procedura che segue.

Per commutare un'uscita (Acceso/Spento):

- Da una qualsiasi tastiera, digitare [7] + [7] + numero dell'uscita. Se l'uscita era attiva, verrà disattivata, mentre sarà attivata se era disattivata.

VERIFICA DELLO STATO DEL SISTEMA

Verificare lo stato del sistema significa accertare quale sia la condizione attuale del sistema stesso. Ciò comprende di accertare se alcuni dei sensori siano aperti o attualmente disattivati, se l'alimentazione in CA e le batterie di backup siano a posto, la natura dell'ultimo allarme ed altro ancora, a seconda delle funzioni utilizzate e dell'equipaggiamento di cui è dotato il sistema.

Verificare lo stato del sistema quando:

- Il sistema emette dei segnali acustici per segnalare un problema (cinque tonalità brevi al minuto).
- La tastiera visualizza un asterisco (*) lampeggiante.

RIASSUNTO DELLO STATO DEL SISTEMA

Un riassunto dello stato del sistema riporta il livello corrente di attivazione, lo stato dei sensori (se sono aperti o esclusi), l'eventuale insufficienza della pila, controllo di supervisione, inconvenienti dell'alimentazione in CA o della batteria di backup.

Per ottenere un rendiconto breve dello stato del sistema:

- Premere il tasto [*] (il tasto [*] è etichettato *Stato*)
Il sistema emette i segnali acustici corrispondenti all'attuale livello di attivazione (Uno per il Livello 1, due per il Livello 2, tre per il Livello 3). Le tastiere visualizzano le informazioni sullo stato del sistema. Per esempio, "SISTEMA OK" oppure "SENSORE 02 APERTO".

Se si è verificato un allarme o un problema al sistema, questo sarà visualizzato su di una tastiera la prima volta che si richiede una verifica breve o completa dello stato del sistema. Eseguendo una seconda volta la verifica, si visualizza lo stato del sistema ed anche eventuali problemi esistenti.

Se è in corso un allarme o è presente un problema, l'evento continuerà ad essere visualizzato ad ogni verifica dello stato fino a che il sistema non sia disattivato.

Rendiconto completo dello stato del sistema




Un rendiconto completo dello stato del sistema aggiunge dettagli su funzioni specifiche del sistema alle informazioni ottenute con il rendiconto riassuntivo.

Per ottenere un rendiconto completo dello stato del sistema:

- Premere il tasto [*] + [*]. Le sirene interne emettono i segnali acustici corrispondenti allo stato di attivazione del sistema. La tastiera visualizza informazioni sul sistema, come per esempio "BYPASS SUL SENSORE 03", "BATTERIA DEL SISTEMA OK", "ALIMENTAZIONE CA OK".

Segnali acustici emessi dagli allarmi del sistema

Le sirene e le tastiere del sistema emettono segnali acustici di allarme ogni volta che si verifica una condizione di allarme, innescata da un sensore o da un pulsante antipanico. Ogni tipo di allarme suona e reagisce diversamente quando è attivato secondo quanto indicato alla tabella che segue.

Tipo di allarme	Segnale acustico
 Incendio	Serie ripetute di tre segnali acustici
 Polizia	Tonalità continua
 Ausiliario	Segnali acustici in rapida successione

ALLARMI ANTIPANICO


Gli allarmi antipanico si attivano facilmente da una qualsiasi delle tastiere affinché la postazione centrale di controllo li trasmetta ai servizi d'emergenza dei pompieri, della polizia o ausiliari. Un allarme antipanico può essere lanciato in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di attivazione del sistema: 1 – OFF (DISATTIVATO), 2 – (IN CASA) oppure 3 – FUORI CASA.

Questo sistema è progettato per segnalare alla postazione centrale di controllo il tipo di emergenza, in modo che il personale giusto possa essere avvertito immediatamente.

Allarme antincendio

L'allarme antincendio emette segnali acustici da tutte le sirene interne ed esterne. Sui sistemi sottoposti a monitoraggio, la postazione centrale di sorveglianza reagisce chiamando il servizio antincendio.


Per attivare un allarme antincendio da una tastiera:

- Premere e mantenere per 2 secondi premuto  il tasto Incendio.

Allarme antipanico alla polizia

L'allarme antipanico alla polizia emette segnali acustici da tutte le sirene interne ed esterne, mettendo in fuga eventuali intrusi e segnalando il problema ai vicini. Sui sistemi sottoposti a monitoraggio, la postazione centrale di sorveglianza reagisce chiamando la Polizia.

Per attivare un allarme alla Polizia da una tastiera:

- Premere e mantenere premuto per 2 secondi  il(i) tasto(i) Polizia.

Per attivare un allarme alla Polizia da una pulsantiera portachiavi *:

- Premere e mantenere premuti contemporaneamente per 2 secondi i tasti di blocco e sblocco.




* L'installatore deve predisporre l'allarme antipanico per la Polizia, perché funzioni in questo modo.

Allarme antipanico ausiliario

L'allarme ausiliario emette segnali acustici solo dalle sirene interne. Normalmente viene predisposto in questo modo dal rivenditore del sistema, sulla base delle necessità specifiche del cliente. Sui sistemi sottoposti a monitoraggio, la postazione centrale di sorveglianza reagisce chiamando il servizio o l'agenzia specificata attraverso al rivenditore.

Per attivare un allarme antipanico ausiliario da una tastiera:

- Premere e mantenere per 2 secondi premuto  il tasto Ausiliari.

Per attivare un allarme ausiliario da una pulsantiera portachiavi :

- Premere e mantenere premuti contemporaneamente per 2 secondi i tasti di Luce e Stella.



Tempo di arresto delle sirene

Se il sistema non viene disattivato dopo un allarme, le sirene continueranno a suonare per l'intervallo di tempo impostato dal programma. La durata del suono di al-

larme può essere programmata solo dall'installatore o dal rivenditore.

☞ **Nota:** Se il sistema è sottoposto a monitoraggio, la postazione centrale considererà l'allarme in corso fino a che l'allarme non sia stato disattivato manualmente, indipendentemente dal fatto che sia trascorso o no l'intervallo prefissato di emissione dell'allarme.

CODICI D'ACCESSO

Prima di eseguire la maggior parte dei comandi, il sistema richiede un codice d'accesso valido. I Fogli per l'Utente all'Appendice A sono lo spazio destinato a registrare i codici, quello principale del sistema e quelli dell'utente.

Codice principale del sistema

Esiste un solo **Codice Principale** del sistema. Il Codice Principale del sistema si usa per inserire dati nei menu di programmazione del sistema. Il Codice Principale di Sistema impostato per default è [1] [2] [3] [4] [5]. E' importante provvedere a modificare questo codice di default e registrare quello nuovo sui Fogli Utente all'Appendice A.

Codici principali delle partizioni

Vi sono due **codici principali delle partizioni**, uno per ogni partizione, che consentono di accedere al funzionamento del sistema per la rispettiva partizione.

Codici normali per gli utenti

Sono disponibili 43 codici utente normali che funzionano come chiavi per armare e disattivare una partizione del sistema. Se necessario, possono essere assegnati temporaneamente a vicini, baby-sitter o addetti alla manutenzione. I codici utente normali possono essere modificati attraverso i menu di programmazione e possono essere facilmente cancellati dal sistema quando non siano più necessari.

Manutenzione appropriata dei codici utente

Per preservare l'integrità del sistema, assicurare la riservatezza dei codici utente ed annullare i codici supplementari fin dal momento in cui non siano più necessari.

Si raccomanda di evitare l'uso di codici il cui schema sia ovvio, come ad esempio [1] [2] [3] [4] [5] oppure [1] [1] [1] [1] [1], [2] [2] [2] [2] [2] ecc.

☞ **Nota:** Tutti gli utenti ai quali sia concesso di accedere ad entrambe le partizioni dovranno disporre di due codici utente, uno per ciascuna delle partizioni.

Uso dei menu di programmazione

Alcune impostazioni possono essere modificate dall'utente, mentre altre possono essere cambiate solo dall'installatore.

Per modificare le impostazioni del sistema, l'utente si avvarrà del Codice Principale del Sistema o del Codice Principale della Partizione per accedere ad una serie di menu di programmazione. L'appendice C riporta una spiegazione dettagliata dell'utilizzo di questi menu oppure, volendo, delle scorciatoie di programmazione.

Programmazione dei codici d'accesso

Ai codici utente è possibile assegnare attributi che consentano all'utente stesso di escludere un sensore o di eseguire verifiche del sistema.

Modifica di un codice utente

Per modificare o assegnare un codice d'accesso ad un utente:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [0], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
3. Digitare il codice di 5 cifre desiderato, poi premere il tasto [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

☞ **Nota:** Il sistema non accetterà lo stesso codice per due utenti diversi nella medesima partizione. Invece due utenti possono avere lo stesso codice in partizioni diverse. Questa possibilità è utile se un utente provvisto di accesso ad entrambe le partizioni vuole avere lo stesso codice per entrambe.

Cancellazione di un codice utente

Quando si cancella un codice dal sistema, questo codice non funziona più, in nessun modo, per l'accesso al sistema

Per cancellare un codice utente:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [0], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
3. Digitare il codice Principale del Sistema o alla Partizione e poi premere il tasto [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Assegnazione dell'attributo che consente di eseguire il by-pass diretto

Il by-pass diretto è un attributo che consente all'utente di escludere un sensore aperto. Se il codice utente non dispone di questo attributo, l'utente non potrà escludere direttamente un sensore aperto.

Per assegnare ad un utente l'attributo di by-pass diretto:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [1], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
3. Per attivare l'attributo di by-pass diretto, premere [2] + [#].
Per disattivare l'attributo di by-pass diretto, premere [1] + [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Assegnazione dell'attributo di accesso remoto


L'attributo di accesso remoto ad un codice utente consente all'utente stesso di accedere telefonicamente al sistema di sicurezza. Se il codice utente non dispone di questo attributo, l'utente non potrà accedere al sistema di sicurezza per telefono.

Per assegnare ad un utente l'attributo di accesso remoto:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [2], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
3. Per attivare l'attributo di accesso remoto, premere [2] + [#].
Per disattivare l'attributo di accesso remoto, premere [1] + [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Assegnazione dell'attributo di salto della partizione

Quello di salto della partizione è un attributo del codice utente che consente di accedere ad entrambe le partizioni. Se questo attributo non è attivato, l'utente non potrà accedere che ad una sola delle partizioni.

 **Nota:** Un utente che abbia l'attributo di salto della partizione dovrà disporre di due codici utente, uno per ciascuna partizione. I codici possono essere identici, ma debbono essere stati programmati per le partizioni separate.

Per assegnare ad un utente l'attributo di salto della partizione:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [3], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
Per attivare l'attributo di accesso remoto, premere [2] + [#].
3. Per disattivare l'attributo di accesso remoto, premere [1] + [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Assegnazione dell'attributo di verifica del sistema

Quello di verifica del sistema è un attributo del codice utente che consente di eseguire i test sul sistema. Se questo attributo non è attivato, l'utente non potrà eseguire i test telefonici o quelli dei sensori.

Per assegnare ad un utente l'attributo di verifica del sistema:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Digitare [1] [0] [N] [N] [4], in cui NN rappresenta un numero utente fra 00 e 42.
3. Per attivare l'attributo di accesso remoto, premere [2] + [#].
Per disattivare l'attributo di accesso remoto, premere [1] + [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

Anche se normalmente l'installatore imposta data ed ora all'atto dell'installazione, l'utente può modificare questi dati quando sia necessario. Vedere all'appendice C "Programmazione del sistema" per avere informazioni più dettagliate sull'impostazione di questa funzione.

Per impostare l'ora del sistema:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Premere i tasti [0] + [0].
3. Digitare l'ora corretta in formato 24 ore (4 cifre), poi premere [#].
Per esempio se l'ora corrente è 7:23 a.m., digitare [0] [7] [2] [3] + [#]
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Per impostare la data del sistema:

1. Accedere al menu di programmazione premendo il tasto [9] + Codice Principale di accesso al Sistema o alla Partizione.
2. Premere i tasti [0] + [1].
3. Digitare la data corrente nel formato a 6 cifre (gg/mm/aa), poi premere [#].
4. [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

REGOLAZIONE DEL VOLUME DEI SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA E DELLA LUMINOSITÀ DELLE TASTIERE

Attivazione silenziosa del sistema

Usare la funzione di Attivazione Silenziosa per armare il sistema senza disturbare chi è in casa con i segnali acustici che indicano lo stato di attivazione. Vi sono due metodi per implementare l'attivazione silenziosa.

- Silenzio a richiesta (l'utente preme il tasto [5] prima di procedere all'attivazione).
- Attivazione sempre silenziosa (funzione di attivazione silenziosa attivata).

Indipendentemente dal metodo impiegato, quando la funzione di attivazione silenziosa è implementata, non si hanno segnali acustici in uscita.

🔊 **Nota:** saranno sempre emessi i segnali acustici di protesta quando si esegue il by-pass indiretto di un sensore.

Attivazione silenziosa a richiesta

Premendo il tasto [5] prima di armare il sistema si tacitano i segnali di stato emessi dalle tastiere e dalle sirene interne.

Per usare l'attivazione silenziosa a richiesta:

1. Premere il tasto [5] su una qualsiasi delle tastiere.
2. Entro 4 secondi, digitare [2] + Codice oppure [3] + Codice,

Attivazione silenziosa permanente

Attivando questa funzione dal menu di programmazione, i segnali acustici emessi dalle tastiere e dalle sirene interne saranno *sempre* tacitati. Non sarà necessario premere il tasto [5] prima di armare il sistema secondo quanto indicato per l'attivazione silenziosa a richiesta.

Per maggiori informazioni sull'impostazione di questa funzione, vedere l'appendice C, "Programmazione del sistema".

Per abilitare la funzione di attivazione silenziosa:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione.
2. Premere i tasti [4] + [2]
3. Per abilitare l'attivazione silenziosa, premere [2] + [#]. Non si avranno segnali acustici del sistema all'atto dell'attivazione.
Per disabilitare l'attivazione silenziosa, premere [1] + [#]. Si avranno segnali acustici del sistema all'atto dell'attivazione.
4. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Regolazione della luminosità del display delle tastiere

Si può voler modificare la luminosità del display di una tastiera in funzione della sua posizione in un fabbricato o in una stanza. Per esempio, attenuare la luminosità in una camera da letto oppure incrementarla vicino ad una finestra.

La regolazione del display di una tastiera agisce solo sulla tastiera correntemente utilizzata.

Per modificare la luminosità del display di una tastiera:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione.
2. Premere i tasti [4] + [3]
3. Selezionare un livello di luminosità:
 - tasto [0] + [#] Off (nulla)
 - tasto [1] + [#] Bassa
 - tasto [2] + [#] Media
 - tasto [3] + [#] Alta
4. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Dopo avere ridotto la luminosità di un display, la pressione di qualsiasi tasto ripristina momentaneamente la piena luminosità del display. Dopo 15 secondi di inattività sulla tastiera, il display ritorna al livello ridotto di luminosità precedentemente impostato. Se si verifica un allarme mentre la luminosità del display è ridotta, questa ritorna immediatamente alla luminosità massima e rimane tale fino a disattivazione del sistema.

Regolazione del volume

Se il sistema include un modulo telefonico e vocale, è possibile regolare il volume sonoro del sistema.

Per modificare il volume sonoro del sistema:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + *Codice del sistema o della Partizione*.
2. Premere i tasti [4] + [4]
3. Selezionare un volume compreso tra 0 e 7. Digitare [1] + [#] per il volume sonoro minimo, [7] + [#] per il volume massimo.
4. Premere [0] + [#] per tacitare il suono.
5. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

CREAZIONE DI PROGRAMMI ORARI

I programmi orari sono intervalli di tempo definiti da un'ora iniziale, un'ora finale e dai giorni della settimana in cui questi orari sono operativi.

Si possono creare fino a 16 programmi orari per impostare le seguenti funzioni del sistema: apertura eccezionale, chiusura eccezionale, controllo delle luci e uscite.

Un telefono a tastiera con tonalità (DTMF) può essere usato per creare i programmi orari, ma una tastiera alfanumerica lavora molto meglio per la maggiore disponibilità di informazioni di ritorno.

Per definire un programma orario:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + *Codice del sistema o della Partizione*.
2. Premere il tasto [B] fino a che il display visualizzi "IMPOSTAZIONE ORARI" poi premere [#]. La tastiera visualizza il primo programma orario "ORARIO 00".
3. Premere il tasto [B] fino a che la tastiera visualizzi il numero del programma orario che si desidera impostare, poi premere [#]. La tastiera visualizza l'ora iniziale corrente di questo programma.
4. Digitare l'ora iniziale nel formato 24 ore (00:00 – 23.59), poi premere [#]. La tastiera visualizza la nuova ora iniziale
5. Per visualizzare l'ora finale corrente per questo programma, premere una volta il tasto [B].
6. Digitare l'ora finale nel formato 24 ore, poi premere [#]. La tastiera visualizza la nuova ora finale.
7. Premere il tasto [B] fino a che la tastiera visualizzi un giorno della settimana al quale si desidera assegnare questo programma.
8. Premere [2] per includere questo giorno nel programma ("ON"), oppure [1] per escludere il giorno dal programma ("OFF").

9. Premere [#] per registrare la propria scelta.
10. Premere il tasto [B] per passare al giorno successivo della settimana oppure [*] per tornare all'elenco dei programmi.
11. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Programmazione su giorni successivi

Possono presentarsi situazioni in cui si desideri programmare l'attivazione di una funzione che inizi in un giorno e termini il giorno successivo o dopo un certo numero di giorni.

Passaggio al giorno successivo.

Si può creare un programma che inizi in un giorno e termini nel corso del giorno successivo utilizzando un solo programma orario. (L'ora finale deve essere compresa nelle 24 ore successive all'ora iniziale).

Passaggio al giorno successivo – Esempio 1

Si desidera che a casa propria la luce dell'ingresso frontale sia accesa dalle ore 10 p.m. del martedì fino alle 5 del mattino del mercoledì.

Avvalendosi della proprietà di passaggio al giorno successivo, un solo programma orario può coprire entrambi i giorni. (Questo programma è illustrato qui a destra).

Notare che l'ora di arresto è compresa nell'intervallo di 24 ore a partire dall'ora iniziale. Il sistema sa che deve applicare l'ora di arresto al giorno successivo (le 5 a.m. del mercoledì).

Passaggio al giorno successivo – Esempio 2

Sulla base dell'esempio 1, diciamo di voler mantenere accesa la luce dell'ingresso frontale dalle 10 p.m. alle 5 a.m. *dal lunedì al venerdì* (con arresto al sabato mattina)

Applicando semplicemente l'ora di inizio e fine a ciascun giorno, un solo programma può coprire l'intera settimana.

	Programma X
Inizio	22:00
Fine	05:00
Lunedì	ON
Martedì	ON
Mercoledì	ON
Giovedì	ON
Venerdì	ON
Sabato	OFF
Domenica	OFF
Partizione	1

Estensione su diversi giorni

Il sistema più semplice per definire un intervallo di tempo che si estenda su diversi giorni è quello di usare 99:99 per indicare un'ora di inizio o fine che risulti aperta.

Esempio di estensione su diversi giorni.

Si vuole che in ufficio delle luci specificate rimangano accese dal venerdì pomeriggio, per tutto il week-end, fino al lunedì mattina.

In questa situazione, le luci debbono essere programmate in modo da rimanere accese fino a che non sia raggiunta un'ora di arresto riconoscibile come tale.

Nella figura a destra, il programma Y è impostato per iniziare alle ore 16 del venerdì pomeriggio. Poiché l'ora finale è contrassegnata 99:99, le luci rimarranno accese da un giorno all'altro, fino a che non sia raggiunta un'ora di arresto riconoscibile come tale.

	Programma Y	Programma Z
Inizio	16.00	99:99
Fine	99:99	05:00
Lunedì	OFF	ON
Martedì	OFF	OFF
Mercoledì	OFF	OFF
Giovedì	OFF	OFF
Venerdì	ON	OFF
Sabato	OFF	OFF
Domenica	OFF	OFF
Partizione	1	1

Il programma Z è impostato con un tempo d'inizio indefinito (99:99), in modo che, se le luci sono accese, rimarranno accese finché il programma Z non le spenga raggiungendo le ore 5 di mattina.

Collegamento dei programmi orari

Perché un qualsiasi programma sia efficace, occorre collegarlo ad una funzione. Un programma può essere collegato all'attivazione di più di una funzione.

Programmi orari e partizioni

Una volta che un programma sia collegato all'attivazione di una funzione in una partizione, questo programma non sarà più disponibile per l'altra partizione. Si evitano così situazioni in cui una partizione modifichi un programma orario che inavvertitamente abbia effetto su entrambe le partizioni.

RENDICONTO DELLE ECCEZIONI

Il rendiconto delle eccezioni segnala alla postazione centrale i casi in cui l'attivazione e la disattivazione del sistema avvengono fuori dagli orari programmati.

In caso di ...

Si può impostare la funzione di rendiconto delle eccezioni per inviare una segnalazione alla postazione centrale nei casi che seguono:


- Se il sistema viene disattivato prima dell'inizio del programma orario di apertura o dopo la scadenza del suddetto programma. (*Apertura eccezionale*).
- Se il sistema viene armato prima dell'inizio del programma orario di chiusura o dopo la scadenza del suddetto programma. (*Chiusura eccezionale*).

Quando sarà attiva questa funzione?

L'impostazione più comune per questa funzione segnala sia l'apertura che la chiusura eccezionale. E' possibile attivare solo l'apertura eccezionale oppure solo la chiusura eccezionale.

Assegnazione di un programma orario alle eccezioni di apertura e chiusura

Seguire questi passi per definire i programmi di apertura e chiusura in modo da avere il rendiconto delle eccezioni.

 **Nota:** Un telefono a tastiera con tonalità (DTMF) può essere usato per creare i programmi orari, ma una tastiera alfanumerica lavora molto meglio per la maggiore disponibilità di informazioni di ritorno. Vedere all'Appendice C le istruzioni necessarie per la programmazione attraverso un telefono a tastiera.

Programmazione oraria delle eccezioni di apertura/chiusura:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione.
2. Premere il tasto [B] fino a che il display visualizzi "CONNESSIONE PROGRAMMI/EVENTI" poi premere [#].
3. Per programmare l'eccezione di apertura, premere il tasto [A] o [B] fino a che la tastiera visualizzi "ECCEZIONE D'APERTURA", poi premere [#]. Per programmare l'eccezione di chiusura, premere il tasto [A] o [B] fino a che la tastiera visualizzi "ECCEZIONE DI CHIUSURA", poi premere [#].
4. La tastiera visualizza il primo programma orario disponibile.
5. Premere il tasto [2] per collegare il programma o il tasto [1] per fare sì che il programma non risponda a questo evento.
6. Premere [#] per registrare la propria scelta.

7. Premere il tasto **[B]** per passare al programma successivo e ripetere i passi 4 e 5.

Quando si ha finito di impostare i programmi orari desiderati, premere i tasti **[*] + [6] + [#]** per uscire dai menu di programmazione.

CONTROLLO AVANZATO DELLE LUCI

Le luci del sistema possono essere controllate da una qualsiasi delle tastiere come spiegato a pagina 9, "Controllo base dell'illuminazione".

Esistono altre opzioni d'illuminazione che possono essere impostate dall'installatore e comprendono:

- Accensione/spegnimento delle luci secondo un programma orario.
- Accensione delle luci dopo attivazione del sistema per la durata dell'intervallo di ritardo di uscita.
- Accensione delle luci per la durata del ritardo d'ingresso in modo da avere luce sufficiente per raggiungere la tastiera e poter disattivare il sistema.
- Lampeggio della luce dopo avere armato o attivato il sistema con successo.

Controllo delle luci attraverso un programma orario

Le luci possono essere accese secondo un programma orario. Per un aiuto sulle modalità di impostazione di un programma che corrisponda alle proprie necessità d'illuminazione, vedere "Creazione di programmi orari" a pagina 12.

Per programmare l'illuminazione:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti **[9] + Codice del sistema o della Partizione**.
2. Premere il tasto **[B]** fino a che il display visualizzi "CONNESSIONE PROGRAMMI/EVENTI" poi premere **[#]**.
3. Premere il tasto **[B]** fino a che la tastiera visualizzi "LUCI", poi premere **[#]**.
4. Premere il tasto **[B]** fino a che la tastiera visualizzi il numero della lampada che si desidera programmare. (Consultare i fogli utente all'appendice A per trovare il numero associato alla lampada in questione)
5. Premere **[#]**. La tastiera visualizza il primo programma orario disponibile.
6. Premere il tasto **[2]** per collegare il programma (ON) o il tasto **[1]** per fare sì che il programma non sia attivo per questa lampada (OFF).
7. Premere **[#]** per registrare la propria scelta.
8. Premere il tasto **[B]** per passare, se necessario, al programma successivo e collegarlo eventualmente a questa lampada.

9. Quando si ha finito di impostare i programmi orari desiderati, premere i tasti **[*] + [6] + [#]** per uscire dai menu di programmazione per l'utente.

Luci che possono essere programmate dall'installatore

Consultare l'installatore se si vogliono accendere delle lampade specifiche durante i ritardi d'ingresso e uscita, o se si desidera che le luci lampeggino per indicare l'avvenuta attivazione o disattivazione del sistema.

Controllo delle uscite verso dispositivi vari per mezzo di programmi orari

Le uscite possono essere usate per azionare vari dispositivi dell'abitazione come per esempio persiane automatiche sulle finestre. Le uscite abilitate dall'installatore possono essere attivate o disattivate secondo programmi orari.

Per programmare le uscite:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti **[9] + Codice del sistema o della Partizione**.
2. Premere il tasto **[B]** fino a che il display visualizzi "USCITE" poi premere **[#]**.
3. Premere il tasto **[B]** fino a che la tastiera visualizzi il numero dell'uscita che si desidera programmare. (Consultare i fogli utente all'appendice A per trovare il numero associato all'uscita in questione)
4. Premere **[#]**. La tastiera visualizza il primo programma orario disponibile.
5. Premere il tasto **[2] + [#]** per collegare il programma (ON) a questa uscita o il tasto **[1] + [#]** per fare sì che il programma non sia attivo per questa uscita (OFF).
6. Premere il tasto **[B]** per passare, se necessario, al programma successivo e collegarlo eventualmente a questa uscita.
7. Premere i tasti **[*] + [6] + [#]** per uscire dai menu di programmazione.

USO DELLA FUNZIONE D'ACCESSO DELL'INSTALLATORE


Una volta che il sistema sia stato installato, nessuno potrà accedere alla programmazione impostata sul pannello di controllo se l'utente non abiliterà la funzione d'accesso dell'installatore. Occasionalmente potrà capitare di chiedere al proprio rivenditore di mandare un tecnico dell'installazione per modificare la programmazione. Il tecnico non potrà implementare le modifiche richieste se l'utente non avrà prima attivato la funzione d'accesso dell'installatore.

Per attivare la funzione di accesso dell'installatore:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione.
2. Premere [4] + [0].
3. Per attivare l'accesso dell'installatore, premere il tasto [2] + [#]. Il tecnico potrà modificare i programmi installati sul sistema. Per disattivare l'accesso dell'installatore, premere il tasto [1] + [#]. Nessuno potrà accedere alla programmazione impostata sul sistema.
4. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

USO DI UN SISTEMA CON DUE PARTIZIONI

Il pannello di controllo può essere impostato dall'installatore in modo che il sistema funzioni come *sistema diviso in due partizioni*. Un sistema con due partizioni può essere utile nel caso di un piccolo centro commerciale o di una caseggiato con due alloggi in cui due negozi o abitazioni possano condividere l'uso di un solo sistema.

 **Nota:** Se il proprio sistema non dispone che di una sola partizione, saltare questa sezione.

Impostazioni globali

Le impostazioni globali del sistema hanno effetto su entrambe le partizioni. La maggior parte è impostata dall'installatore. Le impostazioni globali che sono programmate dall'utente comprendono l'indicazione della data e dell'ora e il codice principale del sistema.

Impostazioni specifiche per ognuna delle partizioni

Le impostazioni specifiche hanno effetto solo su una delle partizioni. Le impostazioni specifiche della partizione che possono essere programmate dall'utente comprendono:

- Codici principali delle partizioni. (Uno per ciascuna partizione, due in tutto).
- Un gruppo di 43 codici utente normali da usare su una partizione o sull'altra. (Totale dei codici utente normali per la partizione 1 + totale dei codici utente normali per la partizione 2 = 43 codici utente normali).
- Un gruppo di 16 programmi orari disponibili per una partizione o per l'altra. (Programmi orari disponibili per la partizione 1 + programmi orari disponibili per la partizione 2 = 16 programmi orari).
- Opzione di attivazione silenziosa.
- Impostazioni del volume degli altoparlanti.

Per programmare ognuna di queste funzioni per un'al-

tra partizione, occorre entrare nel menu di programmazione per l'utente da una tastiera che si trovi all'interno della partizione, oppure *saltare* nella partizione e poi entrare nel menu di programmazione per l'utente.

Salto delle partizioni

Il codice principale del sistema è l'unico che per default consente di saltare le partizioni, ma è possibile assegnare come attributo ad un codice utente la funzione di salto all'altra partizione. Consultare i fogli utente all'appendice A per verificare se qualche altro codice utente dispone dell'attributo necessario per il salto delle partizioni.

Un'alternativa al salto della partizione è quella di armare, disattivare o programmare usando una tastiera collegata via cavo che appartenga all'altra partizione.

Per saltare le partizioni:

1. Su una qualsiasi delle tastiere collegate via cavo, premere i tasti [8] + codice utente + [6]. La tastiera alfanumerica visualizza il messaggio "INDICARE LA PARTIZIONE".
2. Premere [1] se si vuole passare alla partizione 1 oppure [2] se si vuole passare alla partizione 2. La tastiera emette un breve segnale acustico se il passaggio è avvenuto con successo. Un segnale acustico lungo indica che il passaggio non ha avuto successo. Le tastiere alfanumeriche visualizzano il messaggio nell'ultima partizione in cui si è entrati.
3. Procedere all'attivazione, alla disattivazione o alla programmazione secondo necessità. L'accesso alla partizione si annulla se non viene premuto nessun tasto entro i 10 secondi successivi.

Per attivare o disattivare l'altra partizione

Dopo l'accesso all'altra partizione, occorre usare un codice valido nella partizione stessa per armare il sistema, disattivarlo o programmare nella partizione.

Programmazione dell'altra partizione

E' possibile programmare solo una partizione per volta. Quando una delle partizioni utilizza il menu di programmazione, alle tastiere dell'altra partizione è inibito l'accesso a qualsiasi attività di programmazione. Resta comunque possibile armare e disattivare il sistema.

Alcune impostazioni specifiche di una partizione si dividono le risorse, come codici d'accesso e programmi orari. Per esempio, se la partizione 1 utilizza i codici utente normali da 00 a 20, la partizione 2 non potrà vedere o utilizzare questi numeri. Il primo numero utente regolare disponibile per la partizione 2 sarà il numero 21.

L'allocazione dei programmi orari funziona allo stesso modo. Vi sono 16 programmi orari che possono essere utilizzati su entrambe le partizioni, ma dal momento in cui la partizione 1 associa un programma orario ad un qualsiasi evento, questo programma orario non può essere utilizzato dalla partizione 2 e viceversa.

LA FUNZIONE DI SCARICO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Il rivenditore del sistema di sicurezza può essere in grado di aggiornare telefonicamente le informazioni contenute nel pannello di controllo del sistema. Questo processo si chiama *scarico*. Lo scarico è eseguito soltanto dal rivenditore utilizzando un software ITI appositamente realizzato per questo pannello di controllo.

Attivando la funzione di scarico si consente al rivenditore di accedere telefonicamente al pannello di controllo per eseguire le seguenti procedure di manutenzione:

- Aggiornamento dell'accredito dell'utente.
 - Copia di backup dei dati contenuti nel pannello di controllo.
 - Possibilità per il rivenditore di implementare rapidamente le richieste di modifiche al programma.
- 🗨 **Nota:** Prima di accettare una sessione di scarico, il sistema deve essere disattivato a Livello 1 – OFF (DISATTIVATO).

Per abilitare (o disabilitare) la funzione di scarico del pannello di controllo:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione.
2. Premere [4] + [1].
3. Per attivare la funzione di scarico, premere il tasto [2] + [#]. Il rivenditore potrà, se necessario, programmare telefonicamente il sistema. Per disattivare la funzione di scarico, premere il tasto [1] + [#]. Il rivenditore non potrà programmare telefonicamente il sistema.
4. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

INFORMAZIONI SUL SISTEMA

Può essere utile per l'utente conoscere il numero di fabbricazione, il numero del sistema ed il livello di sistema dell'installazione di sicurezza.

Per identificare le informazioni sul sistema:

1. Accedere ai menu di programmazione premendo i tasti [9] + Codice del sistema o della Partizione, poi andare al passo 2 per accedere al numero di fabbricazione OPPURE al passo 3 per accedere al numero del sistema OPPURE al passo 4 per accedere al livello di sistema.
2. Premere [*] + [5] + [0] ed il display visualizza "CODICE FABBRICAZIONE nnn*nnn". Premere [A] o [B] per passare successivamente al numero del sistema ed al livello del sistema.

3. Premere [*] + [5] + [1] per visualizzare il numero del sistema. Il display visualizza "NUMERO DEL SISTEMA *nnnnnn". Premere [A] o [B] per passare successivamente al livello del sistema ed al codice di fabbricazione.
4. Premere [*] + [5] + [2] per visualizzare il livello del sistema. Il display visualizza "LIVELLO DEL SISTEMA nnnn". Premere [A] o [B] per passare successivamente al numero del sistema ed al codice di fabbricazione.
5. Dopo avere identificato le informazioni corrispondenti al proprio sistema, annotarle nei fogli utente all'appendice A.
6. Premere i tasti [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

USO DI UN TELEFONO A TASTIERA (O DTMF) PER FAR FUNZIONARE IL SISTEMA

Il sistema può essere dotato di un modulo telefonico che consente di farlo funzionare attraverso un telefono a tastiera (o DTMF) sia dall'interno che dall'esterno del fabbricato.

Il modulo contiene un microprocessore vocale digitale che consente di trasmettere per telefono il testo programmato e/o di emetterlo attraverso gli altoparlanti interni. Salvo le parole custom, la voce emetterà il testo che apparirà sulle tastiere alfanumeriche del sistema. Il volume della voce può essere regolato attraverso le opzioni del menu di programmazione per l'utente (Vedere Appendice C).

Prefisso del comando telefonico

Ciò che distingue una chiamata al pannello di controllo da tutte le altre telefonate in entrata o in uscita è l'uso del prefisso di comando telefonico.

- In caso di utilizzo sul sito, se il prefisso di comando telefonico è digitato per primo, il pannello di controllo si pone in attesa di un codice o di un comando di accesso valido.
- In caso d'accesso remoto, il prefisso di comando telefonico si usa insieme al codice d'accesso.

Normalmente il prefisso è [#], ma può essere cambiato a [*] dall'installatore. Se il prefisso è stato cambiato, usare il tasto [*] come primo carattere da digitare invece del tasto [#] indicato nelle istruzioni che seguono.

Accesso remoto al sistema

Per l'accesso remoto al sistema, occorre che il sistema riconosca due elementi distintivi della chiamata:

- Il pannello di controllo deve sapere di dover rispondere alla chiamata.
- Il pannello di controllo deve riconoscere che il codice digitato è autorizzato al controllo remoto del sistema.

Quando per far funzionare il sistema si utilizza un telefono cellulare, seguire le istruzioni indicate per il controllo remoto.

Risposta al telefono da parte del pannello di controllo

Quando si chiama il pannello di controllo, quest'ultimo dovrà sapere di dover rispondere alla chiamata in entrata. Il riconoscimento avviene attraverso uno di questi tre metodi:

- Metodo 2 squilli – Aggancio – 2 squilli
- Metodo dei 12 squilli
- Risparmio dei costi telefonici

Metodo 2 squilli – aggancio – 2 squilli. Si può usare questo metodo quando non vi siano probabilità che un apparecchio automatico di risposta o una persona accettino la chiamata al primo squillo.

1. Chiamare il pannello di controllo. (Nella maggior parte dei casi il numero corrisponde a quello del telefono normale).
2. Lasciare che il telefono squilli due volte e agganciare.
3. Attendere per un tempo compreso fra 8 e 30 secondi e richiamare il pannello di controllo. Questa volta il pannello di controllo risponde (*"Pronto del sistema"*) al secondo o al terzo squillo.
4. Premere il tasto [#] (Impostato come prefisso telefonico di comando).
5. Digitare il proprio codice d'accesso.
6. Si sente un breve messaggio di stato, per esempio *"Il sistema è O.K."*.
7. Procedere con i comandi al sistema.

Dodici squilli. Si può usare questo metodo quando non vi siano probabilità che un apparecchio automatico di risposta o una persona accettino la chiamata prima del dodicesimo squillo.

1. Chiamare il pannello di controllo e lasciare che il telefono suoni. Il pannello di controllo risponderà *"Pronto del sistema"* dopo il dodicesimo squillo.
2. Premere il tasto [#] (Impostato come prefisso telefonico di comando).
3. Digitare il proprio codice d'accesso.
4. Si sente un breve messaggio di stato, per esempio *"Il sistema è O.K."*.
5. Procedere con i comandi al sistema.

Risparmio dei costi telefonici – Si può usare questo metodo se si prevede di chiamare da molto lontano per verificare lo stato del proprio sistema e non vi sono probabilità che un apparecchio automatico di risposta o una persona accetti la chiamata prima dell'ottavo squillo. Quando è programmato il risparmio dei costi, il pannello di controllo risponderà all'ottavo squillo solo se c'è qualcosa da segnalare. Se non c'è nulla da segnalare, il pannello attenderà fino al dodicesimo squillo prima di rispondere.

Quando è programmato il risparmio dei costi, dopo l'ottavo squillo si sa che, se il pannello di controllo non ha risposto, tutto va bene. Ciò consente di agganciare prima che il pannello risponda, risparmiando così i costi di una chiamata a lunga distanza.

Codici con privilegio d'accesso remoto

La possibilità di accedere al sistema dall'esterno è un attributo che viene impostato dall'installatore ed è possibile modificare i codici con il privilegio d'accesso remoto facendone richiesta all'installatore.

Per default, i codici principali del sistema ed i codici principali delle partizioni hanno il privilegio d'accesso remoto. Verificare sui fogli utente all'appendice A per vedere quali codici utente dispongono del privilegio d'accesso remoto per poter comandare il sistema dall'esterno.

Azionamento del sistema attraverso un telefono a tastiera (o DTMF)

L'azionamento telefonico del sistema implica 2 passaggi:

1. Accedere al sistema attraverso un telefono a tastiera o DTMF

Accesso attraverso il telefono locale	Alzare il ricevitore. Entro 5 secondi dal momento in cui si è alzato il ricevitore, digitare il comando. (vedere l'elenco dei comandi riportato al passo 2).
Accesso attraverso un telefono esterno	Usare il metodo 2 Squilli – Aggancio – 2 Squilli o il metodo dodici squilli per fare sì che il sistema risponda alla chiamata. Poi digitare [#] + <i>Codice</i>

2. Digitare il comando

Disattivare il sistema	[#] + [1] + <i>Codice</i>
Armare a livello 2	[#] + [2] + <i>Codice</i>
Armare a livello 3	[#] + [3] + <i>Codice</i>
Invio di un allarme alla Polizia (*)	premere [*] + [*] + [*] + [*] + [*] + [*] (disponibile solo dal telefono interno)
Armare il sistema senza ritardo	[#] + [2] + <i>Codice</i> + [4] oppure [#] + [3] + <i>Codice</i> + [4]
Armare il sistema con luci d'uscita spente	[#] + [2] + <i>Codice</i> + [0] oppure [#] + [3] + <i>Codice</i> + [0]
By-pass di un sensore	Indirettamente: Armare il sistema + [#] + [#] + <i>Codice</i> Direttamente: [#] + [#] + <i>Codice</i> + numero del sensore
Armare silenziosamente	[#] + [5] + [2] + <i>Codice</i> oppure [#] + [5] + [3] + <i>Codice</i>
Spegnere/accendere tutte le luci	[#] + [0] + [0]
Accendere/spegnere una luce specifica	[#] + [0] + numero della luce

2. Digitare il comando (Continua)

Attivare/disattivare una uscita	[#] + [7] + [7] + numero dell'uscita
Annullare un allarme accidentale	[#] + [1] + <i>Codice</i>
Verificare lo stato del sistema	[#] + [*]
Attivare/disattivare campanelli	[#] + [7] + [1]
Disabilitare l'accesso dal telefono locale	[#] + [7] + [3] (disponibile solo da un telefono interno al fabbricato)
Verificare la memoria dell'allarme	[#] + [7] + [6]

(*) Se la partizione è impostata per inviare un allarme alla Polizia, usare il tasto [*] indipendentemente dalla chiave di comando telefonico. Non attendere più di due secondi fra la pressione del tasto e quella seguente. Continuare a premere * anche se si sente la voce del sistema che interrompe segnalando lo stato del sistema. Gli allarmi antipanico alla Polizia possono essere attivati solo da un telefono a tastiera o DTMF nella partizione. L'allarme non può essere attivato attraverso un telefono esterno al fabbricato.

Le domande più frequenti

Che succede se qualcuno chiama mentre si stanno impartendo comandi al pannello di controllo?

Se il telefono suona mentre lo si sta usando per far funzionare il sistema, si sentirà un lungo segnale acustico dagli altoparlanti e dai telefoni interni. Si può rispondere semplicemente agganciando il telefono in collegamento con il sistema e rispondendo poi come si fa normalmente. Si dovrà ricominciare una nuova comunicazione per riprendere il collegamento con il sistema.

E' possibile controllare il sistema mentre si sta parlando al telefono?

No. Bisogna premere il tasto [#] entro 5 secondi dopo avere alzato il ricevitore e il telefono deve essere interno al fabbricato.

Per controllare il sistema mentre si telefona:

- premere [#] + Comando

Come si possono eseguire altre operazioni per telefono senza impartire ordini al proprio sistema di sicurezza?

E' possibile usare il telefono per transazioni (per esempio bancarie) dal proprio domicilio disattivando temporaneamente il controllo telefonico sul proprio sistema di sicurezza. Il comando descritto qui sotto funziona per una sola chiamata alla volta.

Per disattivare il controllo da parte del telefono locale:

Premere [#] + [7] + [3]

Il sistema risponde emettendo un segnale acustico telefonico.

PROVA DEL SISTEMA

Il sistema comprende una modalità di prova che consente di provare i sensori ed i segnali d'allarme senza creare falsi allarmi. Verificare settimanalmente il funzionamento del sistema seguendo attentamente le istruzioni riportate in questa sezione.

Funzioni automatiche di prova

Il sistema di sicurezza esegue dei test di routine, verificando che non vi siano problemi come mancanza di alimentazione, batterie scariche, sensori che non funzionano e problemi di comunicazione con la stazione centrale di monitoraggio.

Quando il sistema rileva un inconveniente, sono emessi segnali acustici che indicano l'esistenza di un problema. Vedere "Individuazione e soluzione dei problemi" a pagina 19 per la spiegazione delle cause dei segnali acustici di inconvenienti e i possibili rimedi per risolvere il problema.

Tabella 1. Procedure per la prova di sensori specifici

Dispositivo	Procedura di prova	Messaggio sul display (*)
Tastiere	Invio di: * Allarme alla Polizia * Allarme Antincendio * Allarme Ausiliario	* ALLARME POLIZIA OK * ALLARME ANTINCENDIO OK * ALLARME AUSILIARIO OK
Tastiere via radio	Premere il tasto di by-pass	* TASTIERA nn OK
Pulsantiera portachiavi	Premere e tenere premuti insieme i due pulsanti d'allarme assegnati per 3 secondi.	* ALLARME POLIZIA OK * ALLARME AUSILIARIO OK
Pulsanti d'allarme	Premere e tenere premuto per 3 secondi il (i) pulsante(i) appropriato.	* SENSORE nn OK
Sensore porta/finestra	Aprire la porta o la finestra protetta.	* SENSORE nn OK
Rivelatore di fumo	Premere e tenere premuto il pulsante di prova fino a che il sistema segnali acusticamente la trasmissione.	* SENSORE nn OK
Rivelatore di movimento	Porsi fuori dal raggio d'azione del sensore per 5 minuti, poi entrare nel campo del sensore.	* SENSORE nn OK
Rivelatore di gradiente di riscaldamento	Fregarsi le mani finché siano calde, poi porre una mano sul rivelatore per 30 secondi.	* SENSORE nn OK
Sensore d'urto	Battere 2 volte sul vetro, lontano dal sensore. Attendere almeno 30 secondi prima di riprovare	* SENSORE nn OK
Sensore di protezione del vetro	Battere sul vetro alla distanza di 3 o 4 pollici dal sensore	* SENSORE nn OK

* Se occorre più tempo per eseguire le prove, rilanciare il timer premendo [8] + Codice + [3]

* Per verificare che tutti i sensori siano stati collaudati, premere [*]. Il display elenca i sensori non provati.

* Si saprà di avere terminato le verifiche quando le tastiere visualizzano "TEST SENSORI OK"

1. Per uscire dalla modalità di prova, disattivare il sistema a livello 1 (Vedere "Attivazione del sistema" a pagina 7).

Prove manuali

Le prove automatiche eseguite dal sistema garantiscono continuamente che il sistema lavori in modo corretto. Vi sono anche dei test settimanali che possono essere eseguiti dall'utente come sicurezza aggiuntiva. Il tempo speso per eseguire queste prove consente di impraticarsi del sistema e di rilevare qualsiasi anomalia, come interruzioni della linea telefonica o sensori che siano stati manomessi.

Prova dei sensori

Questa prova verifica che i sensori del sistema funzionino correttamente. Per eseguire il test sui sensori, premere [8] + codice + [3].

Il privilegio di esecuzione della prova dei sensori è un attributo assegnato al codice utente. Verificare i fogli utente all'appendice A per sapere quali codici utente hanno il privilegio che consente di eseguire una prova dei sensori.

(*) Se il test del sensore era stato programmato, questo sarà incluso nel display della prova del sensore.

Prova della comunicazione telefonica

Dopo che sia stata iniziata la prova, il livello di attivazione può essere portato a livello 1 – Disattivato, poi a livello 2 – IN CASA o a livello 3 – FUORI CASA, secondo quanto si desidera.

Per eseguire una prova di comunicazione telefonica:

1. Chiamare la postazione centrale di monitoraggio per segnalare che si vuole eseguire una prova di comunicazione telefonica.
2. Disattivare il sistema.
3. Premere il tasto [8] + *Codice principale del sistema o della partizione* + 2. Il display visualizza “**PROVA TELEFONO”.

Sulle tastiere alfanumeriche:

- Se la prova telefonica risulta corretta, il display ritorna al testo visualizzato normalmente.
- Se la prova telefonica *non* ha successo, il display visualizza “ALLARME SISTEMA PROVA TELEFONO”, poi “MEMORIA” ed alla fine, dopo 8 tentativi falliti, “ERRORE PROVA TELEFONO MEMORIA”.

Prova delle sirene

Lo scopo di questo test settimanale è di verificare che il pannello di controllo attivi le sirene con gli appropriati segnali acustici di avvertimento.

Per eseguire una prova dei segnali acustici di avvertimento delle sirene:

1. Chiamare la postazione centrale di monitoraggio per avvisarli che si attiveranno gli allarmi e che pertanto **non debbono trasmettere la chiamata alle autorità**.
2. Attivare, uno alla volta, tutti i tipi di allarme (Incendio, Polizia, Ausiliari).
3. Verificare che siano emessi i segnali acustici corrispondenti all'attivazione di ognuno degli allarmi (vedere “Suoni degli allarmi del sistema” a pagina 10).
4. Chiamare la postazione centrale di monitoraggio per avvisarli di avere finito di attivare gli allarmi.

INDIVIDUAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il sistema di sicurezza, per comunicare con l'utente, si avvale di tutta una varietà di diverse sirene di allarme, segnali acustici di stato, e segnali acustici di inconvenienti. Le poche pagine che seguono descrivono i diversi segnali acustici ed i loro significati corrispondenti. Cercare di impraticarsi delle differenze. Si udranno alcuni segnali acustici ogni volta che si chiede al sistema

di eseguire un'operazione come armarsi o disattivarsi. Alcuni segnali si udranno solo se c'è un problema con il sistema, come una batteria scarica. Altri segnali si avranno solo in caso di emergenza. Imparare a conoscere i suoni del sistema consente all'utente di reagire rapidamente ed in modo corretto.

Segnali acustici e messaggi di inconvenienti

I segnali acustici di inconvenienti sono delle serie di cinque brevi segnali acustici ripetuti una volta al minuto. Quando il sistema rileva un problema, informa l'utente emettendo i segnali acustici di inconveniente attraverso le tastiere e le sirene e riportando messaggi di segnalazione del problema sulle tastiere.

La tabella 2 a pagina 20 elenca le cause dei segnali acustici di inconvenienti, i messaggi visivi corrispondenti e le possibili soluzioni dei problemi.

Tacitare i segnali acustici di inconvenienti

Se possibile, rimediare alla situazione che provoca l'emissione di segnali. Se ciò non fosse possibile, chiamare la manutenzione. Se il problema non viene corretto, l'emissione di segnali acustici riprenderà fra le 4 o le 10 ore più tardi.

Per tacitare i segnali acustici di inconvenienti:

- Eseguire una verifica dello stato del sistema premendo il tasto [*] su di una tastiera.
- Cambiare il livello di attivazione.

La tabella 2 indica le condizioni nelle quali vengono emessi i segnali acustici di inconvenienti. (Questi segnali sono emessi dalle sirene interne e dalle tastiere se sono disponibili).

Problemi comuni

Non si riesce ad armare il sistema

Provare quanto segue:

- Armando il sistema a livello 2-IN CASA o a livello 3-FUORI CASA, accertare che tutte le finestre e le porte controllate dal sistema siano chiuse.
- Premere il tasto [*] per richiedere lo stato del sistema e avere indicazioni sulla natura del problema.
- Chiamare l'installatore.

Non si riesce ad eseguire il by-pass di un sensore

Le spiegazioni possibili comprendono:

- Il sensore che si cerca di escludere potrebbe essere inattivo al livello di attivazione corrente. Ad esempio un sensore interno di movimento sarà inattivo al livello di attivazione 2-IN CASA.
- Alcuni sensori possono essere esclusi solo a certi livelli. Per esempio i sensori di movimento a livello 3-FUORI CASA.

- E' possibile che sia stato fatto un tentativo di escludere un sensore impostato per funzionare sulle 24 ore e che non può essere escluso, come un rivelatore di fumo.

Non si riesce ad armare il sistema a livello 3-FUORI CASA

Se si arma il sistema a livello 3-FUORI CASA, ma non si esce subito attraverso una porta su cui sia impostato il ritardo, il sistema potrebbe armarsi invece a livello 2. Armare il sistema a livello 3 e poi uscire attraverso una porta prevista per il ritardo.

Verifica del fusibile del pannello di controllo

Il fusibile si trova nel collegamento al pannello di controllo del cavo d'alimentazione a 220 VCA. Se si sospetta che il fusibile del pannello debba essere cambiato, non cercare di eseguire personalmente l'operazione. Chiamare il rivenditore e concordare la visita di un tecnico qualificato per eseguire la manutenzione del pannello di controllo.

Tabella 2 – Cause dei segnali acustici di inconvenienti

Messaggio sulla tastiera dopo pressione di [*]	Possibili cause dell'inconveniente
MANCA ALIMENTAZIONE CA	Potrebbe mancare l'alimentazione in CA. Verificare l'interruttore o il fusibile di alimentazione del pannello di controllo. Far controllare il fusibile del pannello da personale qualificato. La batteria di backup assicura la continuità, ma se la CA non è ripristinata entro 15 minuti, il sistema avviserà l'utente e la postazione centrale di monitoraggio (se il sistema è sottoposto a monitoraggio). La segnalazione viene ripetuta al ripristino dell'alimentazione.
BATTERIA DEL SISTEMA SCARICA	La tensione della batteria di backup è bassa e bisogna sostituirla o ricaricarla. Se manca la CA, il sistema può chiudersi quando la batteria scenda sotto al livello operativo. Al ripristino della CA, il pannello di controllo ricaricherà la batteria. Se l'inconveniente sussiste dopo 24 ore dal ripristino della CA, chiedere un intervento di manutenzione al proprio rivenditore.
CONTROLLO DI SUPERVISIONE SENSORE	Problema sulle modalità di comunicazione del sensore col pannello di controllo. 1. Provare il sensore in modalità test come indicato in tabella 1 a pag. 18. 2. Se il test non è O.K., chiamare il rivenditore per la manutenzione.
PROBLEMA AL SENSORE	Un sensore può avere un problema interno oppure un rivelatore di fiamma/fumo può non essere stato ripristinato correttamente dopo attivazione, o la camera di rilevamento può essere sporca o parzialmente ostruita. 1. Provare il sensore in modalità test come indicato in tabella 1 a pag. 18. 2. Se il test non è O.K., chiamare il rivenditore per la manutenzione.
SENSORE nn BATTERIA SCARICA	La batteria di un sensore è scarica. 1. Disattivare il sistema 2. Rimuovere il coperchio del sensore. Se la batteria è alcalina AAA, sostituirla. Se la batteria è di un qualsiasi altro tipo, chiamare il rivenditore per la manutenzione.
SENSORE nn MANOMESSO	Il coperchio di un sensore è stato aperto o rimosso. Rimontare il coperchio ed azionare il sensore per eliminare la condizione di manomissione.
PROBLEMA DI ERRORE TELEFONICO	Il sistema non riesce a comunicare con la postazione centrale di monitoraggio. Il sistema tenta per tre volte di comunicare con la postazione centrale prima di segnalare un problema di errore telefonico, poi esegue altri cinque tentativi. 1. Accertare che il pannello di controllo sia collegato alla spina telefonica speciale installata dal rivenditore. 2. Scollegare il pannello di controllo dalla spina telefonica speciale e verificare la presenza del segnale di linea libera. Se il segnale è presente, chiamare il rivenditore per la manutenzione. Se non c'è il segnale, il servizio telefonico della zona potrebbe essere interrotto. I problemi di comunicazione telefonica hanno la precedenza su altri problemi del sistema, cosicché occorre annullare il messaggio di errore telefonico (disabilitando il pannello) prima di poter vedere altri messaggi del sistema.
INTERFERENZA O ERRORE DEL RICEVITORE	Esiste un problema di interferenza o errore del ricevitore. Chiamare il rivenditore per la manutenzione.
ERRORE DI MEMORIA	Esiste un problema alla memoria del sistema. Chiamare il rivenditore per la manutenzione.

APPENDICE A: PAGINE DELL'UTENTE

Queste pagine dell'utente, che contengono informazioni specifiche sull'impostazione del sistema, debbono essere completate dall'utente e dall'installatore.

NUMERO DI ACCREDITO

Il numero d'accredito dell'utente è

SENSORI DEL SISTEMA

Registrare il numero del sensore, la partizione ed il relativo nome nella tabella che segue. Indicare se si tratta di un sensore collegato via cavo (Hardwired - HW), via radio (Wireless - WL) o di una tastiera (Touchpad - TP).

N°	Part.	Nome del sensore	HW/WL/TP
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			

N°	Part.	Nome del sensore	HW/WL/TP
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			

N°	Part.	Nome del sensore	HW/WL/TP
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			

CODICI UTENTE

Le tabelle che seguono forniscono lo spazio necessario per registrare i codici utente e gli attributi corrispondenti a ciascuno di essi.

B (By-pass)

L'utente può escludere i sensori.

RA (Remote Access – Accesso Remoto)

L'utente può accedere telefonicamente al sistema

PJ (Partition Jump – Salto di partizione)

L'utente può accedere ad entrambe le partizioni

S (System test – Prova del Sistema)

L'utente può eseguire i test sul sistema

Le impostazioni di default sono indicate con il simbolo ✓

UTENTE	B	RA	PJ	S	Codice
Principale del sistema	✓	✓	✓	✓	(Default: 12345)
Principale della partizione					(Default: nessuno)
00					
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					

UTENTE	B	RA	PJ	S	Codice
40					
41					
42					

CONTROLLO DELLE USCITE

Usare la tabella che segue per registrare i numeri delle uscite programmate per essere controllate dall'utente. Le uscite programmate per essere controllate dall'utente possono essere attivate o disattivate da qualsiasi tastiera digitando [7] + [7] + *numero dell'uscita*.

Tabella 3 – Uscite controllate dall'utente

N° dell'uscita	Partizione	Descrizione dell'uscita
1		
2		
3		
4		
5		
6		

LUCI

Il codice di riferimento per i moduli X-10 è

Partizione 1: _____

Partizione 2: _____

Registrare la posizione di ognuna delle luci

Luce	Partizione	Posizione della luce
1	1 / 2	
2	1 / 2	
3	1 / 2	
4	1 / 2	
5	1 / 2	
6	1 / 2	
7	1 / 2	
8	1 / 2	
9	1 / 2	

Informazioni sulle tastiere

I segnali acustici di stato e quelli che indicano la pressione di un tasto sono programmati dall'installatore. La funzione di attivazione silenziosa è programmata dall'utente.

Nota: I segnali acustici di protesta suoneranno sempre quando si esegue il by-pass indiretto di un sensore.

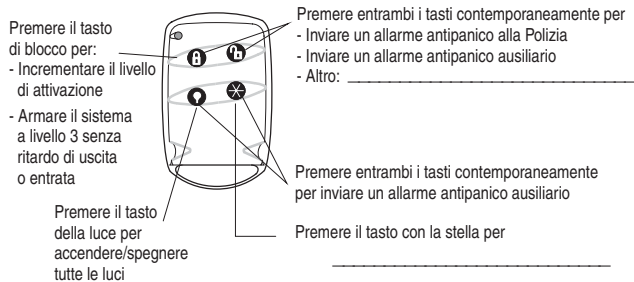
Posizione della tastiera	Segnali di stato	Segnali di tasto premuto
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off
	On/Off	On/Off

La funzione di protezione della tastiera dalla violazione è attivata?

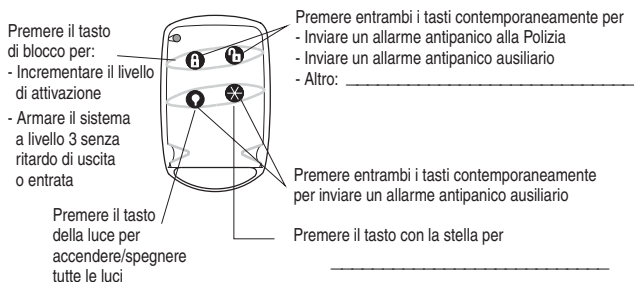
- Sì. Suonerà una sirena se, alla richiesta di un codice da parte del sistema, vengono premuti in rapida successione più di 40 tasti ed i tasti suddetti non rappresentano una parte di un codice d'accesso valido.
- No. La pressione di numerosi tasti che non rappresentino parte di un codice d'accesso valido non invierà un allarme.

Sono in uso nel sistema ____ *pulsantiera portachivi*

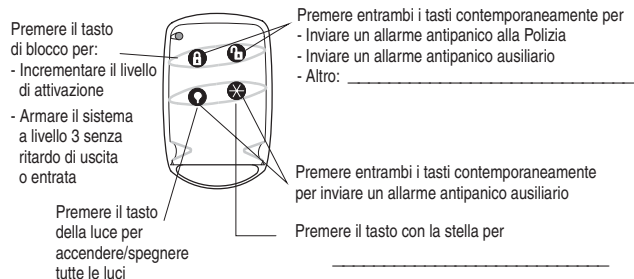
Pulsantiera portachivi 1



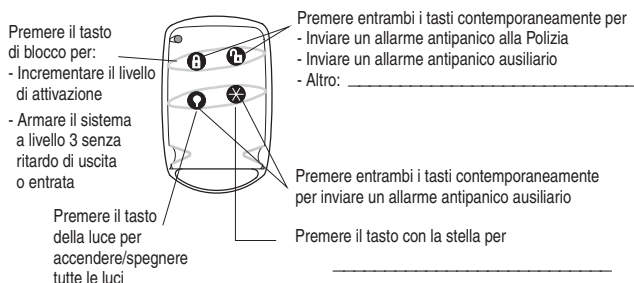
Pulsantiera portachivi 2



Pulsantiera portachivi 3



Pulsantiera portachivi 4



ALLARMI ANTINCENDIO ACCIDENTALI (INCENDIO E FUMO)

Per tacitare l'allarme e ripristinare il sensore:

1. Premere [1] + *Codice* una volta per tacitare l'allarme.
2. Premere di nuovo [1] + *Codice* per ripristinare l'allarme del rivelatore di fumo.

Nota: nei sistemi con due partizioni in cui si abilita la funzione antincendio globale, la procedura indicata qui sopra deve essere eseguita in entrambe le partizioni.

Gli allarmi dei rivelatori di fuoco e fumo non possono essere annullati e sono sempre trasmessi alla postazione centrale di controllo.

Se, dopo avere disabilitato il sistema, il sistema stesso ritiene che un sensore sia ancora aperto, disattivare nuovamente il sistema.

In caso di allarme antincendio accidentale (incendio e fumo), seguire queste istruzioni indicate dal rivenditore:

ANNULLAMENTO DELLA SEGNALAZIONE TELEFONICA

La funzione di annullamento della segnalazione telefonica è abilitata?

- Sì. Ci sono ____ secondi a disposizione per annullare un'intrusione accidentale o un allarme ausiliario prima che sia inoltrato alla postazione centrale di controllo.
- No. Tutti gli allarmi sono inoltrati immediatamente alla postazione centrale di controllo.

INFORMAZIONI SULL'ATTIVAZIONE

Porte con ritardo ed impostazione dei tempi di ritardo.

Quando il sistema è armato, entrare ed uscire dal fabbricato solo attraverso le porte con ritardo previste allo scopo.

Il tempo consentito per entrare nel fabbricato e disattivare il sistema è il tempo di ritardo d'ingresso.

Il tempo consentito per uscire dal fabbricato dopo avere armato il sistema è il tempo di ritardo d'uscita.

Porta	Posizione della porta	Ritardo d'ingresso	Ritardo d'uscita
1		:	:
2		:	:
3		:	:
4		:	:
5		:	:

Funzione	Le funzioni del sistema comprendono
Attivazione veloce	<input type="checkbox"/> Sì. Premere il livello d'attivazione desiderato. <input type="checkbox"/> No. Premere il livello d'attivazione, poi il codice d'accesso.
Uscita veloce	<input type="checkbox"/> Sì. Premere D ed uscire dal fabbricato protetto attraverso una porta con ritardo entro 2 minuti. <input type="checkbox"/> No. Occorre disattivare il sistema per uscire dal fabbricato.
Prolungamento dell'uscita	<input type="checkbox"/> Sì. Se si rientra nel fabbricato protetto durante il tempo di ritardo impostato per l'uscita, inizierà il prolungamento del ritardo. <input type="checkbox"/> No. Se si rientra nel fabbricato protetto durante il tempo di ritardo impostato per l'uscita, continuerà il conteggio alla rovescia e sarà necessario disattivare il sistema.
Armare con un interruttore	<input type="checkbox"/> Sì. Si può usare una chiave per armare il sistema. La chiave si trova: _____ _____ <input type="checkbox"/> No.
Attivazione automatica IN CASA	<input type="checkbox"/> Sì. Se, dopo avere armato il sistema a livello 3-FUORI CASA, non si esce attraverso una porta su cui sia impostato il ritardo, il sistema si armerà a livello 2-IN CASA. <input type="checkbox"/> No. Se, dopo avere armato il sistema a livello 3-FUORI CASA, non si esce attraverso una porta su cui sia impostato il ritardo, il sistema rimarrà armato a livello 3-FUORI CASA. Se il sistema comprende dei sensori di movimento, il movimento può innescare un allarme

Rapporti

Per quali eventi sarà avvisata la postazione centrale?

Tipi di rendiconto	CS 1	CS 2	CS 3
Rapporti di alto livello (*)			
Rapporti di basso livello (*)			
Rapporti di apertura/chiusura			
Rapporti di eccezioni			

(*) La tabella che segue elenca in colonna uno gli eventi che generano rapporti di alto e basso livello alla postazione centrale. Le colonne due e tre indicano se l'evento sia considerato di alto o di basso livello.

Evento	Alto livello	Basso livello
Sensore 01-96: Allarme	✓	
Sensore 01-96: By-pass		✓
Sensore 01-96: Batteria scarica		✓
Sensore 01-96: Manomissione	✓	
Sensore 01-96: Supervisione		✓
Sensore 01-96: Resotrali	✓	
Sensore 01-96: Inconveniente		✓
Test del telefono	✓	
Mancanza alimentazione CA		✓
Batteria della CPU scarica		✓
Test automatico del telefono		✓
Guasto del ricevitore	✓	
Intasamento del ricevitore	✓	
Ritorno in servizio della CPU		✓
Guasto telefonico		✓
Buffer degli eventi pieno		✓
Errore da doppio azionamento		✓
Manomissione dell'unità principale	✓	
Manomissione dell'antenna	✓	
Manomissione del sistema	✓	
Supervisione del bus	✓	
Allarme di inattività	✓	
Allarme antincendio	✓	
Allarme alla Polizia	✓	
Allarme Ausiliario	✓	
Allarme di coercizione	✓	
Allarme forzato		✓
Allarme forzato automatico		✓
Chiusura recente		✓
Test del sensore ingresso/uscita	✓	
Manomissione del dispositivo BUS	✓	

SE MANCA LA CORRENTE D'ALIMENTAZIONE

Il sistema dispone di una batteria di backup che lo mantiene operativo in caso di mancanza di corrente. Una funzione opzionale consente al sistema di avvisare la postazione centrale di monitoraggio se la corrente manca per più di 15 minuti. Un nuovo rapporto è inviato al ripristino della corrente d'alimentazione.

TEMPO D'INATTIVITÀ

Il sistema utilizza la funzione d'inattività.

- Sì. Se sul sistema non si rileva alcuna attività per ___ ore (fra 1 e 42 ore, default 24), il sistema invierà un rapporto d'inattività alla postazione centrale.
- No. L'impostazione del sistema non comprende questa funzione.

INFORMAZIONI SUL SISTEMA

Informazioni sul sistema	Codice
Numero di fabbrica	
Numero del sistema	
Livello del sistema	

APPENDICE B: PIANIFICARE PER FRONTEGGIARE LE EMERGENZE

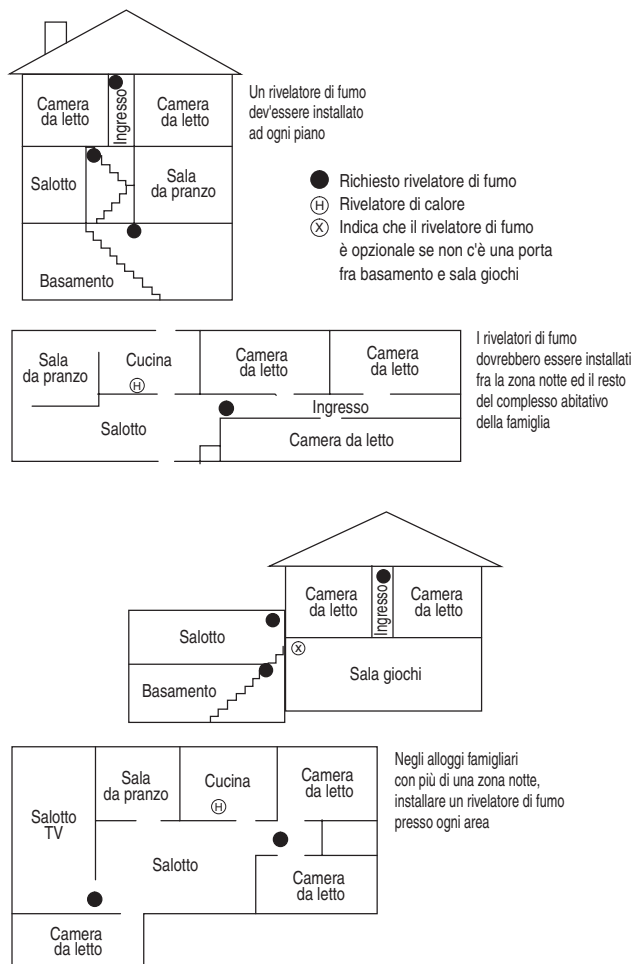
Mettere a punto dei piani per tutta una varietà di situazioni d'emergenza. Periodicamente, esaminare ed aggiornare i piani d'emergenza che includono le voci seguenti:

- Capire bene l'uso del sistema di sicurezza.
- Essere a conoscenza dello stato normale delle porte e delle finestre (aperte, chiuse o chiuse con la serratura).
- Avvalersi di una via di fuga differente se le porte chiuse risultano calde al tatto.
- Sottolineare che tutti debbono scappare più in fretta possibile. Non fermarsi per mettere in salvo eventuali beni di proprietà.
- Strisciare in basso e mantenere il fiato il più possibile per contribuire a ridurre l'inalazione di fumo durante la fuga.
- Ritrovarsi all'esterno in un luogo predeterminato.
- Sottolineare che nessuno deve tornare all'interno del fabbricato in caso d'incendio.
- Avvertire il servizio antincendio dal telefono di un vicino.

☞ **Attenzione! Se si arriva presso il fabbricato e si sentono le sirene, non tentare di entrare nell'edificio. Chiamare dal telefono di un vicino per avere un'assistenza d'emergenza.**

ESEMPIO DELLA PIANTA DI UN ALLOGGIO

La figura in questa pagina è un esempio della pianta di un'abitazione disposta su più piani. Utilizzarla come guida e tracciare la pianta della propria abitazione alla pagina successiva.



☞ **NOTA:** I rivelatori di fumo montati sul soffitto debbono essere posizionati al centro della stanza o dell'ingresso, o comunque a non meno di 4 pollici dalla parete. Quando il rivelatore è montato a parete, la sommità del rivelatore deve trovarsi ad una distanza compresa fra 4 e 12 pollici dal soffitto.

☞ **NOTA:** Non installare rivelatori di fumo in ambienti in cui la temperatura normale sia superiore a 100°F o inferiore a 40°F. Inoltre, non installare rivelatori di fumo davanti a regolatori di calore o in altre posizioni in cui la normale circolazione dell'aria impedirebbe al fumo di entrare nel rivelatore.

LA PIANTA DEL PROPRIO ALLOGGIO


Tracciando la pianta, seguire le raccomandazioni qui sotto:


- Rappresentare tutti i piani dell'abitazione.
- Indicare le uscite da ognuna delle stanze. (Si raccomandano due uscite per ogni stanza).
- Indicare la posizione di tutti i componenti del sistema di sicurezza.
- Indicare la posizione di tutti gli estintori.

Limiti del sistema d'allarme

Nemmeno il più avanzato sistema d'allarme può garantire la protezione dai furti, dagli incendi o dalle emergenze ambientali. Tutti i sistemi d'allarme sono soggetti a dei compromessi o vi sono casi d'allarme mancato, per tutta una varietà di ragioni, che possono verificarsi:

- Se le sirene sono posizionate fuori dal raggio uditivo delle persone addormentate o dietro a porte o altri ostacoli o in zone lontane del fabbricato.
- Se gli intrusi entrano attraverso punti non protetti o aree nelle quali i sensori siano in condizione di bypass.
- Se gli intrusi dispongono dei mezzi tecnici per escludere, confondere o scollegare alcune o tutte le parti del sistema.
- Se l'alimentazione ai sensori è scollegata o inadeguata.
- Se i sensori di gelo, presenza d'acqua o altri sensori ambientali non sono situati in aree in cui la condizione specifica possa essere rilevata.
- Se il fumo non raggiunge il rivelatore di fumo. Per esempio, i rivelatori di fumo non possono rilevare il fumo all'interno di camini, pareti o pavimenti oppure il fumo bloccato da una porta. E' possibile che i sensori non rilevino il fumo su piani del fabbricato diversi da quello su cui siano stati installati. E' possibile che i sensori non avvisino a tempo quando l'incendio sia provocato dal fumare nel letto, da esplosioni, da magazzinaggio scorretto di sostanze infiammabili, sovraccarico dei circuiti elettrici o altre cause di rischio.
- Se le linee telefoniche sono fuori servizio. Le linee telefoniche sono anche vulnerabili e il collegamento può essere compromesso attraverso uno qualsiasi dei metodi disponibili.
- La manutenzione inadeguata è la causa più comune di un mancato allarme. Pertanto, provare il proprio sistema una volta alla settimana per verificare che sensori, sirene e collegamenti telefonici funzionino tutti correttamente.

 **Nota:** *Sebbene il fatto di possedere un sistema d'allarme possa permettere di ottenere uno sconto sui premi d'assicurazione, il sistema non sostituisce l'assicurazione stessa.*

 **Avvertenza:** *Sistemi e dispositivi di sicurezza non compensano la perdita della vita o degli averi dell'utente.*

Se occorre manutenzione sul proprio sistema

Se vi sono degli interrogativi per quanto riguarda il proprio sistema di sicurezza o se occorresse manutenzione, si prega di consultare il proprio rivenditore.

Nome _____ della _____ società

Città _____ Paese _____ C.A.P. _____

Telefono (____) _____

Persona da contattare _____

Pianta della casa d'abitazione o dell'ufficio

APPENDICE C: PROGRAMMAZIONE DEL PROPRIO SISTEMA

L'utente può programmare sul proprio sistema le voci che seguono:

- Ora e data del sistema.
- Codici utente.
- Funzione di scarico.
- Funzione di attivazione silenziosa.
- Luminosità delle tastiere.
- Volume dei suoni del sistema.
- Opzioni della funzione campanello.
- Programmazione degli orari.
- Accesso dell'installatore.

DUE METODI PER PROGRAMMARE IL PROPRIO SISTEMA

Esistono 2 metodi per programmare il proprio sistema:

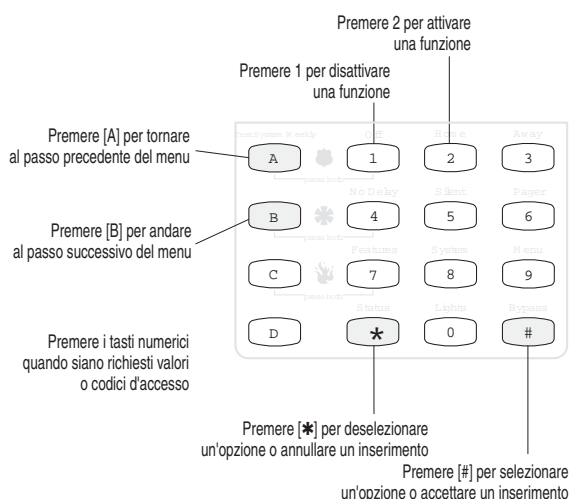
- Menu di programmazione – Presentano indicazioni visive di testo sulle tastiere.
- Scorciatoie di programmazione – Consentono di digitare una sequenza di numeri per programmare una funzione specifica.

Ognuno dei due sistemi richiede un codice principale del sistema o della partizione. Non è possibile programmare il sistema disponendo solo di un codice utente normale.

Uso dei menu di programmazione

I menu di programmazione sono disposti in modo molto simile ai menu dei programmi software per computer (menu che contengono opzioni multiple).

Per navigare attraverso i menu:



Esempi di programmazione utilizzando i menu

Seguono due esempi di programmazione utilizzando i menu del sistema. Gli esempi illustrano tutti i passi occorrenti per programmare un codice utente e per cancellare un codice utente.

Per cambiare o assegnare un codice utente d'accesso:

1. Entrare nei menu di programmazione premendo il tasto [9] + *Codice principale del sistema o della partizione*.
2. Premere il tasto [B] fino a che il display visualizzi "CODICI UTENTE", poi premere [#].
3. Premere [B] fino a che il display visualizzi il tipo di codice che si desidera modificare (Codice Normale o Codice Principale del Sistema o della Partizione), poi premere [#].
Se, per esempio, si vuole modificare il codice normale 02, premere [#] quando il display visualizza "CODICI UTENTE NORMALI".
4. Premere [B] fino a che il display visualizzi il codice utente che si desidera cambiare, poi premere [#].
Se, per esempio, si vuole modificare il codice normale 02, premere [#] quando il display visualizza "UTENTE 02".
5. Digitare il nuovo codice, poi premere [#].
6. Premere [B]. Appare il messaggio "BY-PASS DIRETTO":
 - Premere [1] + [#] per disabilitare l'opzione per questo codice utente.
 - Premere [2] + [#] per abilitare l'opzione per questo codice utente.
7. Premere [B]. Appare il messaggio "ACCESSO REMOTO":
 - Premere [1] + [#] per disabilitare l'opzione per questo codice utente.
 - Premere [2] + [#] per abilitare l'opzione per questo codice utente.
8. Premere [B]. Appare il messaggio "SALTO DELLA PARTIZIONE":
 - Premere [1] + [#] per disabilitare l'opzione per questo codice utente.
 - Premere [2] + [#] per abilitare l'opzione per questo codice utente.
9. Premere [B]. Appare il messaggio "TEST DEL SISTEMA":
 - Premere [1] + [#] per disabilitare l'opzione per questo codice utente.
 - Premere [2] + [#] per abilitare l'opzione per questo codice utente.
10. Premere [*] + [B] per passare al codice utente successivo, oppure [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Nota: Il sistema non accetterà lo stesso codice per due utenti diversi nella stessa partizione.

Per cancellare un codice utente:

1. Entrare nei menu di programmazione premendo il tasto [9] + *Codice principale del sistema o della partizione*.
2. Premere il tasto [B] fino a che il display visualizzi "CODICI UTENTE", poi premere [#].
3. Il display visualizza "CODICI UTENTE NORMALI". Premere [#]. (Non si può cancellare il codice utente principale).
4. Premere [B] fino a che il display visualizzi il codice utente che si desidera cancellare, poi premere [#].
Se, per esempio, si vuole cancellare il codice normale 04, premere [#] quando il display visualizza "UTENTE 04".
5. Digitare codice principale o quello della partizione usato al passo 1 e premere [#]. Il codice cancellato appare, secondo l'esempio, nel formato "UTENTE 04 -*****".
6. Premere [*] + [B] per passare al codice utente successivo, oppure [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Per cambiare o cancellare il codice utente principale della partizione:

1. Entrare nei menu di programmazione premendo il tasto [9] + *Codice principale del sistema o della partizione*.
2. Premere il tasto [B] fino a che il display visualizzi "CODICI UTENTE", poi premere [#].
3. Il display visualizza "CODICI UTENTE NORMALI". Premere [B] fino a che il display visualizzi "CODICE PRINCIPALE DELLA PARTIZIONE", poi premere [#].
4. Digitare il codice principale del sistema per cancellare il codice principale della partizione.

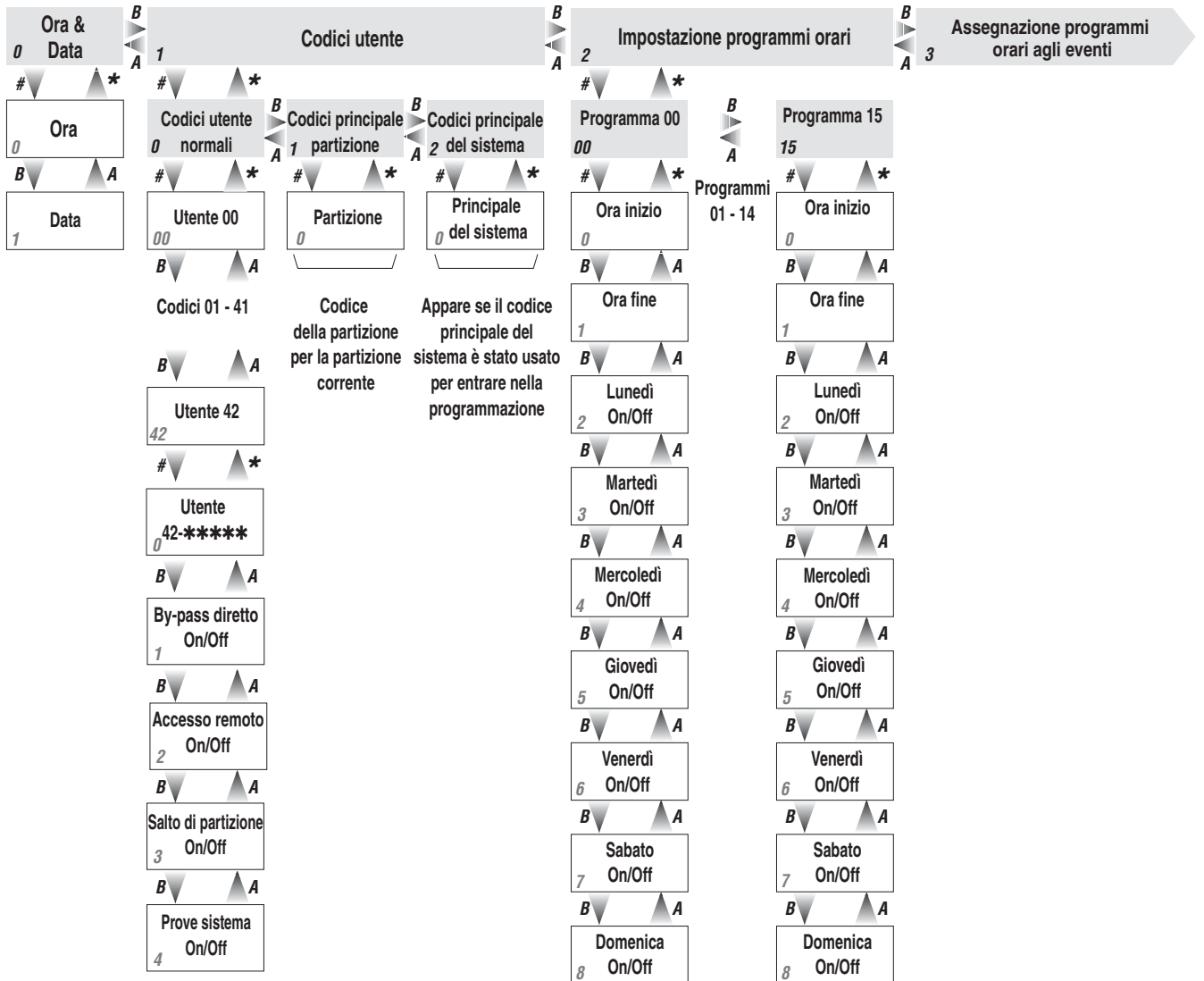
OPPURE:

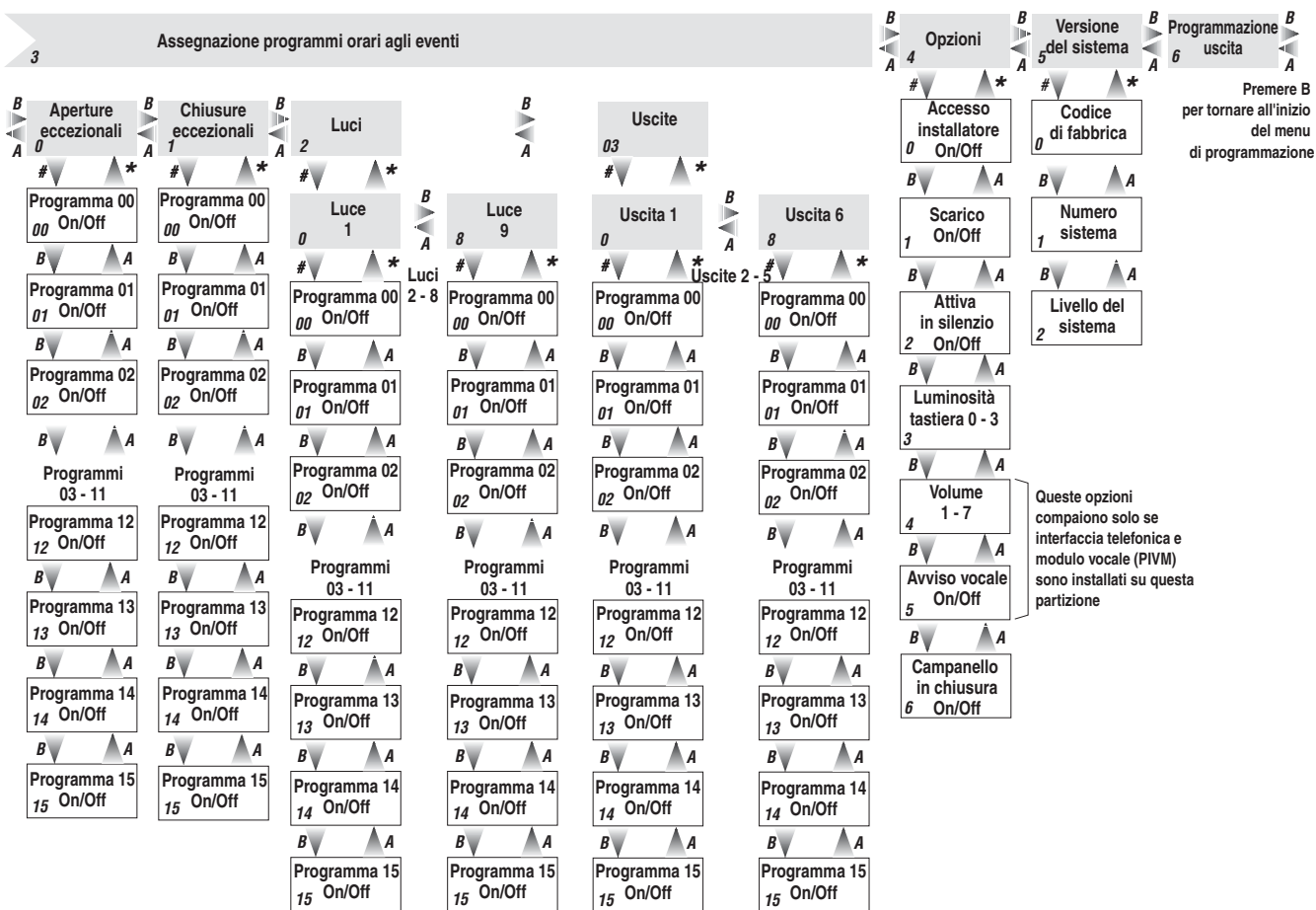
Digitare le 5 cifre di un nuovo codice principale della partizione per sostituire il codice esistente.

5. Premere [*] + [6] + [#] per uscire dai menu di programmazione.

Menu di programmazione:

Per entrare nei menu di programmazione premere il tasto [9] + *Codice principale del sistema o della partizione.*





Uso delle scorciatoie per la programmazione

Una scorciatoia di programmazione è un numero che raggiunge un punto specifico di un menu di programmazione. Una serie di numeri (scorciatoie) conduce direttamente l'utente alla funzione o al codice che si desidera modificare.

1. Entrare in modalità programmazione utente

Telefono locale	[#] + [9] + <i>codice principale del sistema o della partizione</i>
Accesso da telefono remoto	Comporre il numero telefonico + [#] + <i>codice principale del sistema o della partizione</i> + [#] + [9] + <i>codice principale del sistema o della partizione</i>
Tastiera alfanumerica	[9] + <i>codice principale del sistema</i>

2. Digitare una sequenza di comandi di programmazione secondo la tabella 4

Tabella 4 – Numeri scorciatoia

Codici utente normale	Utente 00:	[*] + [1] [0] [0] [0] [0]
	Utente 01:	[*] + [1] [0] [0] [1] [0]
	Utente 02:	[*] + [1] [0] [0] [2] [0]
	(Continua fino all'utente 42)	
	Utente 42:	[*] + [1] [0] [4] [2] [0]
Dopo avere digitato la scorciatoia, inserire il nuovo codice e premere [#]. Per usare un numero scorciatoia per accedere all'attributo di un utente, sostituire l'ultimo [0] con il numero abbreviato dell'attributo (By-pass diretto=1, Accesso remoto=2, Salto partizione=3, Prove sistema=4). Esempio: i numeri scorciatoia per gli attributi dell'utente 42 saranno: By-pass diretto: [#] + [1] [0] [4] [2] [1] Accesso remoto: [#] + [1] [0] [4] [2] [2] Salto di partizione: [#] + [1] [0] [4] [2] [3] Prove del sistema: [#] + [1] [0] [4] [2] [4]		
Codici principali delle partizioni	[*] + [1] [1] [0] + nuovo codice della partizione + [#]	
Codice principale del sistema	[*] + [1] [2] [0] + nuovo codice del sistema + [#]	
Ora	[*] + [0] [0] + nuova ora + [#]	
Data	[*] + [0] [1] + nuova data + [#]	
Programma orario 0	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [0] [0] + nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [0] [1] + nuova ora fine + [#]
	Lunedì	[*] + [2] [0] [0] [2] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Martedì	[*] + [2] [0] [0] [3] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Mercoledì	[*] + [2] [0] [0] [4] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Giovedì	[*] + [2] [0] [0] [5] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Venerdì	[*] + [2] [0] [0] [6] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Sabato	[*] + [2] [0] [0] [7] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 1	Domenica	[*] + [2] [0] [0] [8] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [1] [0] + nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [1] [1] + nuova ora fine + [#]
	Lunedì	[*] + [2] [0] [1] [2] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	fino a:	
Programma orario 2	Domenica	[*] + [2] [0] [1] [8] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [2] [0] + nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [2] [1] + nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [2] [2] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	fino a:	
Programma orario 2	Dom.	[*] + [2] [0] [2] [8] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]

Tabella 4 – Numeri scorciatoia (Continua)

Programma orario 3	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [3] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [3] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [3] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [3] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 4	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [4] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [4] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [4] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [4] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 5	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [5] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [5] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [5] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [5] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 6	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [6] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [6] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [6] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [6] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 7	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [7] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [7] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [7] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [7] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 8	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [8] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [8] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [8] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [8] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 9	Ora inizio:	[*] + [2] [0] [9] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [0] [9] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [0] [9] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [0] [9] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 10	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [0] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [0] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [0] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [0] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 11	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [1] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [1] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [1] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [1] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 12	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [2] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [2] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [2] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [2] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 13	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [3] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [3] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [3] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [3] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]

Tabella 4 – Numeri scorciatoia (continua)

Programma orario 14	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [4] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [4] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [4] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [4] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Programma orario 15	Ora inizio:	[*] + [2] [1] [5] [0] +	nuova ora inizio + [#]
	Ora fine:	[*] + [2] [1] [5] [1] +	nuova ora fine + [#]
	Lun.	[*] + [2] [1] [5] [2] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>fino a:</i>		
	Dom.	[*] + [2] [1] [5] [8] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Eccezione d'apertura	<i>Collegamento dei programmi all'eccezione d'apertura:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [0] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [0] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [0] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Eccezione di chiusura	<i>Collegamento dei programmi all'eccezione di chiusura:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [1] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [1] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [1] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 1	<i>Collegamento dei programmi alla luce 1:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [0] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [0] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [0] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 2	<i>Collegamento dei programmi alla luce 2:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [1] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [1] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [1] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 3	<i>Collegamento dei programmi alla luce 3:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [2] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [2] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [2] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 4	<i>Collegamento dei programmi alla luce 4:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [3] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [3] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [3] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 5	<i>Collegamento dei programmi alla luce 5:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [4] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [4] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [4] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 6	<i>Collegamento dei programmi alla luce 6:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [5] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [5] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>		
	Programma 15	[*] + [3] [2] [5] [1] [5] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 7	<i>Collegamento dei programmi alla luce 7:</i>		
	Programma 0	[*] + [3] [2] [6] [0] [0] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [6] [0] [1] +	[1] (off) oppure [2] (on) + [#]

Tabella 4 – Numeri scorciatoia (continua)

Luce 8	<i>Collegamento dei programmi alla luce 8:</i>	
	Programma 0	[*] + [3] [2] [7] [0] [0] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [7] [0] [1] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>	
	Programma 15	[*] + [3] [2] [7] [1] [5] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luce 9	<i>Collegamento dei programmi alla luce 9:</i>	
	Programma 0	[*] + [3] [2] [8] [0] [0] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	Programma 1	[*] + [3] [2] [8] [0] [1] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
	<i>(Continua fino al programma orario 15)</i>	
	Programma 15	[*] + [3] [2] [8] [1] [5] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Accesso dell'installatore		[*] + [4] [0] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Scarico		[*] + [4] [1] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Attivazione silenziosa		[*] + [4] [2] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Luminosità della tastiera		[*] + [4] [3] + [N] + [#] (n compreso tra [0] e [3])
Volume		[*] + [4] [4] + [N] + [#] (n compreso tra [0] e [7])
Segnalazione vocale		[*] + [4] [5] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Segnale acustico in chiusura		[*] + [4] [6] + [1] (off) oppure [2] (on) + [#]
Codice di fabbricazione		[*] + [5] [0]
Numero del sistema		[*] + [5] [1]
Livello del sistema		[*] + [5] [2]
Uscita del programma		[*] + [6] + [#]

Note

Note

SISTEMA
Concord

AZIENDA CON SISTEMA DI
GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001:2000=



HESA S.p.A.

Via Triboniano 25 - 20156 Milano
Tel. 02 38036 1 • Fax 02 38036 701

www.hesa.com e-mail: hesa@hesa.com

Roma Via Val Grana 14
Tel. 06 8861 415 • Fax 06 8861 391
Tavarnelle V. P. (FI) Via B. Cellini 178
Tel. 055 8070 303 • Fax 055 8070 505
Modugno (BA) S.S. 96, km 119.874
Tel. 080 5057 044 • Fax 080 5057 054